

EUROPELIFT TR18GT - 18M

BELTEGÅENDE LIFT



BRUKERMANUAL

DIREKTE OVERSATT FRA ORIGINAL

FORORD

Denne brukerveiledningen er et veldig viktig verktøy! Oppbevar den til enhver tid i maskinen.

Hensikten med denne brukerveiledningen er å informere eiere, brukere, operatører, utleiere og leietakere om forholdsregler og driftsprosedyrer som er avgjørende for sikker og riktig maskindrift for det tiltenkte formålet.

KONTAKTINFORMASJON

Oslo, Deliveien 7
1540 VESTBY
+47 23 19 11 00

Bergen, Fleslandvegen 70
5258 BLOMSTERDALEN
+47 55 11 09 00

Trondheim, Falkenborgvegen 32
7044 TRONDHEIM
+47 73 10 23 50

ADVARSEL

Ikke bruk denne maskinen før du har lest og forstått alle advarsler, farer og regler i denne manualen. Produsenten holdes ikke ansvarlig ved feilaktig bruk av maskinen. Vennligst sjekk advarselsetikettene etter ha mottatt maskinen. Kontakt produsenten hvis det er noe feil med maskinen.

A red diagonal line is positioned to the left of the word "INNHOLD".

INNHOLD

SIDE	TITTEL
2	FORORD
4-19	DEL 1 - INNLEDNING OG GENERELL INFORMASJON
20-29	DEL 2 - SIKKERHET
30-39	DEL 3 - FORBEREDELSE TIL DRIFT OG INSPEKSJON
40-63	DEL 4. DRIFT
64-78	DEL 5. INSPEKSJON, VEDLIKEHOLD OG SMØRING
79	DEL 6. RESERVEDELER OG BESTILLING
80-87	DEL 7. VEDLEGG

1. INNLEDNING OG GENERELL INFORMASJON

1.1 FORORD

Formålet med denne brukerveiledningen er å gi brukerne nøyaktig og nyttig informasjon og instruksjoner for bruk av kurvliiften. Et viktig mål er at brukerne skal lese, forstå og bruke informasjonen i drifts- og vedlikeholdshåndboken før de bruker maskinen.

Produsenten har ingen direkte innflytelse på brukeren, så brukeren er selv ansvarlig for å følge instruksjonene og sikkerhetsregler for bruk av maskinen. Informasjonen i denne brukerveiledningen gjelder for den aktuelle kurvløfteren, og eventuelle endringer eller utbedringer av maskinen er strengt forbudt.

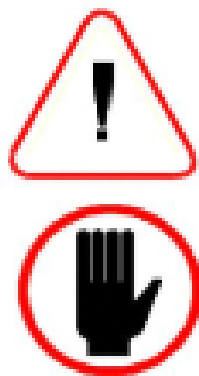
Man må huske på at sikkerheten henger sammen med hvordan maskinen brukes.

FARE, ADVARSEL, FORSIKTIG, VIKTIG, INSTRUKSJONER, BESKRIVELSE!

Ovennevnte ord har følgende betydninger i bruks- og vedlikeholdsinstruksjonene på maskinen:

FARE: Hvis denne instruksjonen ikke følges nøyaktig, vil det sannsynligvis føre til en alvorlig ulykke eller til og med død!

ADVARSEL, FORSIKTIG: Unnlatelse av å følge denne instruksjonen nøyaktig vil sannsynligvis føre til en alvorlig ulykke eller til og med død!



FARE FOR SIKKERHET FORÅRSAKER EN POTENSIELL FARE, OM DEN IKKE BLIR TATT TIL FØLGE, KAN DET FØRE TIL ALVORLIGE SKADER ELLER DØD

VIKTIG Å BRUKE OG UNNGÅ MULIG MASKINSKADE.
INFORMASJON: INFORMASJON OG INSTRUKSJONER FOR SIKKER HÅNDTERING AV MASKINEN.

Eieren / brukeren av maskinen er fullt ansvarlig for å overholde relevante regler, lover og forskrifter, som er en forutsetning for sikker og ulykkesfri bruk av maskinen.

Av hensyn til kontinuerlig utvikling, forbeholder EUROPELIFT KFT seg retten til å endre de tekniske egenskapene til kurvliftene uten å måtte oppgradere maskiner som allerede er solgt.

Noen illustrasjoner og tegninger i denne brukerveiledningen samsvarer ikke nødvendigvis nøyaktig med utstyret til maskinen kjøpt av kunden. Imidlertid gir de all nødvendig informasjon for at instruksjonene er forståelige.

EUROPELIFT KFT forbeholder seg retten til å gjøre uanmeldte endringer eller rettinger i denne brukerveiledningen, samt på utstyr av samme type, men med en annen typebetegnelse.

Hvis du trenger ytterligere informasjon om maskinen, kan du kontakte EUROPELIFT og oppgi maskintype og serienummer som du finner på maskinens typeskilt:



EUROPELIFT KFT.
Address: H- 8992 BAGOD
Gépállomás u. 9.
Tel: 0036209474767
e-mail: europelift@t-online.hu
www.europelift.com

Utgivelse: 06, 2021.04.10.

En elektronisk versjon av denne Brukerveiledning & Vedlikehold Manualen kan lastes ned fra www.europelift.com.

© Copyright 2021 EUROPELIFT KFT.

Alle rettigheter forbeholdt

1.2. INTRODUKSJON TIL TR18GT BELTEGÅENDE LIFT

Ved kjøpet av EUROPELIFT TR18 GT høydeplattform har du blitt eier av en lift som du kan utføre trygt, komfortabelt og kostnadseffektivt arbeid med i en høyde på 18 m.

TR 18 GT er en elektrohydraulisk, digitalt styrt leddteleskopisk arbeidsplattform med flyjib. Maskinen er en selvgående høydeplattform takket være dens rubber track drive. Maskinens konstruksjon og design sikrer enkel håndtering.

For problemfri bruk, mener vi det er avgjørende å gjøre seg kjent med brukerveiledningen før du tar i bruk maskinen.

Når vi designet og konstruerte TR18GT-heisen, hadde vi fokus på å gjøre driften og vedlikeholdet enkelt.

For økonomisk og sikker drift, se og følg vedlikeholdsinstruksjonene i denne brukerveiledningen.

TR18GT OPPFYLLER ALLE RELEVANTE INTERNASJONALE STANDARDER FOR SIKKERHETSINSTRUKSJONER.

1.2.1. LIFTENS FORMÅL

TR 18 GT brukes til å løfte mennesker, utstyr og diverse verktøy. Maks. lastekapasitet: 220 kg, som er strengt forbudt å overstige.



TR18GT MED OVERALSTNINGSSPERRE HAR ET MOMENTBEGRENSNINGSSYSTEM.

Den kan bare brukes på eller i nærheten av strømførende utstyr fra kurven hvis den har blitt koblet fra strømforsyningen før arbeid og er energisert. Verifiser med et eget instrument.



ADVARSEL!
TR18GT ER IKKE ISOLERT!



BRUKEREN MÅ LESE OG FORSTÅ BRUKSANVISNINGEN FØR MASKINEN BRUKES! MÅ LÆRE SEG HÅNDBTERINGEN FOR SIKKER DRIFT!

DEL 1. INNLEDNING OG GENERELL INFORMASJON



BRUKERVEILEDNINGEN SKAL OPPBEVARES PÅ ET SIKKERT OG LETT TILGJENGELIG STED. FOR DETTE FORMÅLET, HAR VI Plassert EN LÅSBAR PLASTBOKS I KURVEN.



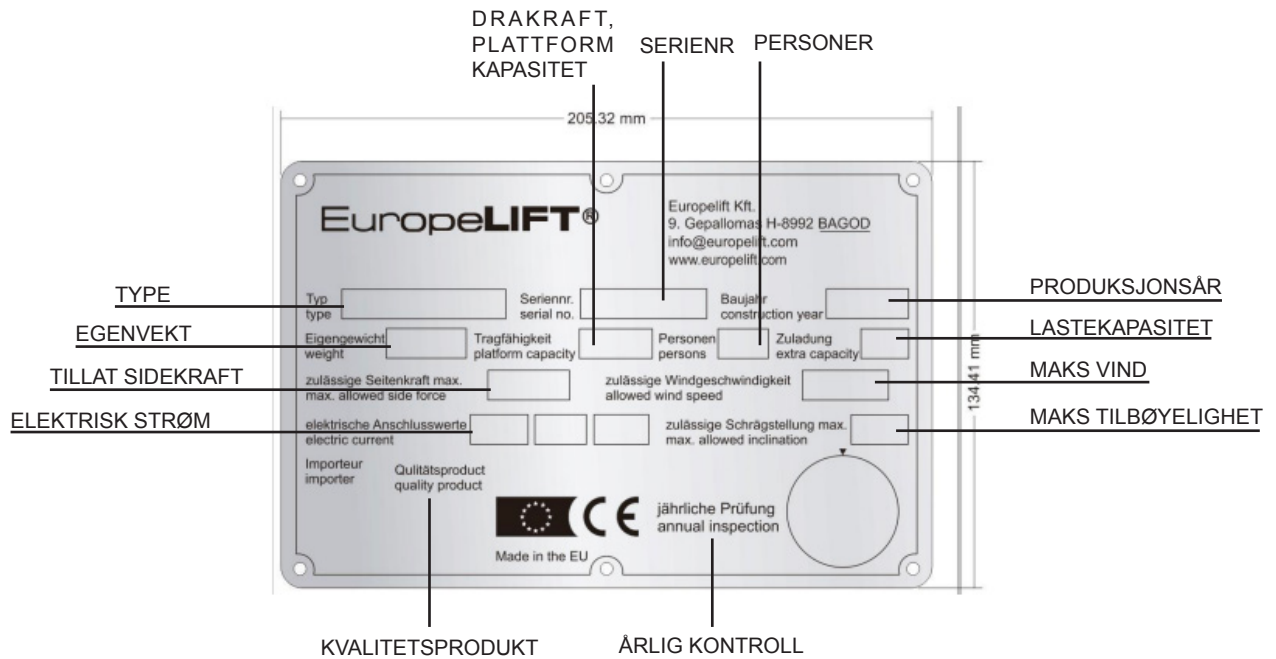
EN PERSON SOM JOBBER I KURVEN TIL EN TR 18 GT-LIFT, MÅ BRUKE SIKKERHETSHJELM OG SETEBELTE SOM MÅ FESTES I KURVEN FOR DETTE FORMÅLET.



PÅ BAKKEN MÅ ARBEIDERE ALLTID HA PÅ VERNEHJELM I SAMSVAR MED KRAVENE FOR BRUK AV MASKINEN

IDENTIFIKASJONSDATA OG TYPESKILT (EKSEMPEL)

Maskintypeplate (eksempel):



Under produksjonen blir et typeskilt er festet til understellet til alle Europe-lift-heiser

PRODUSENT:



EUROPELIFT KFT.
Mobile: 00 36 20 94 74 767,
Address: H-8992 BAGOD, MACHINE STA-
TION U.9.
Internet: <http://www.europelift.com>
E-mail: europelift@t-online.hu

KUNDESERVICE:



EUROPELIFT KFT.
Mobile: 00 36 20 94 74 767,
Address: H-8992 BAGOD, MACHINE STA-
TION U. 9.
Internet: <http://www.europelift.com>
E-mail: europelift@t-online.hu

1.2.3. TEKNISK INFORMASJON OM TR 18 GT SELVGÅENDE GUMMIBELTELIFT /04/2021.

ARBEIDSHØYDE	CA. 18 M
Høyde plattform i kurv	ca. 16 m
Maks. rekkevidde 220 kg:	ca. 8,0 m
Maks rekkevidde 100 kg	ca. 10,5 m
Maks belastning kurv:	220 kg
Antall personer i kurv	2 people
Dim. kurv	1,4 x 0,7 x 1,1 m
Svingradius:	375 °
Min bredde:	790
Leveringslengde: (med kurv)	5460 mm
Transporthøyde:	1990 mm
Maskinvekt:	2550 kg
Support surface: (outer edge of gr.plate)	3,36 x 3,26 m
Maks. motstandskraft:	12 KN
Stigningsevne:	19 °
Maks bakkeujevnhet:	7 °
Strømledning:	innsidprofil
Strømkilde	230V /50 HzC/HONDA
Farge: Standard	RAL 3002 (rot)
Maks. Vindstyrke under arbeid	12,5 m/sec
Kjørehastighet	1,6 km/h
Kurvrotasjon	2 x 70 °
Maks. sidekraft	400 N
Maks. installasjonshelling	1 °
Avtagbar kurv	ja
Lengde uten kurv	4850 mm

DEL 1. INNLEDNING OG GENERELL INFORMASJON

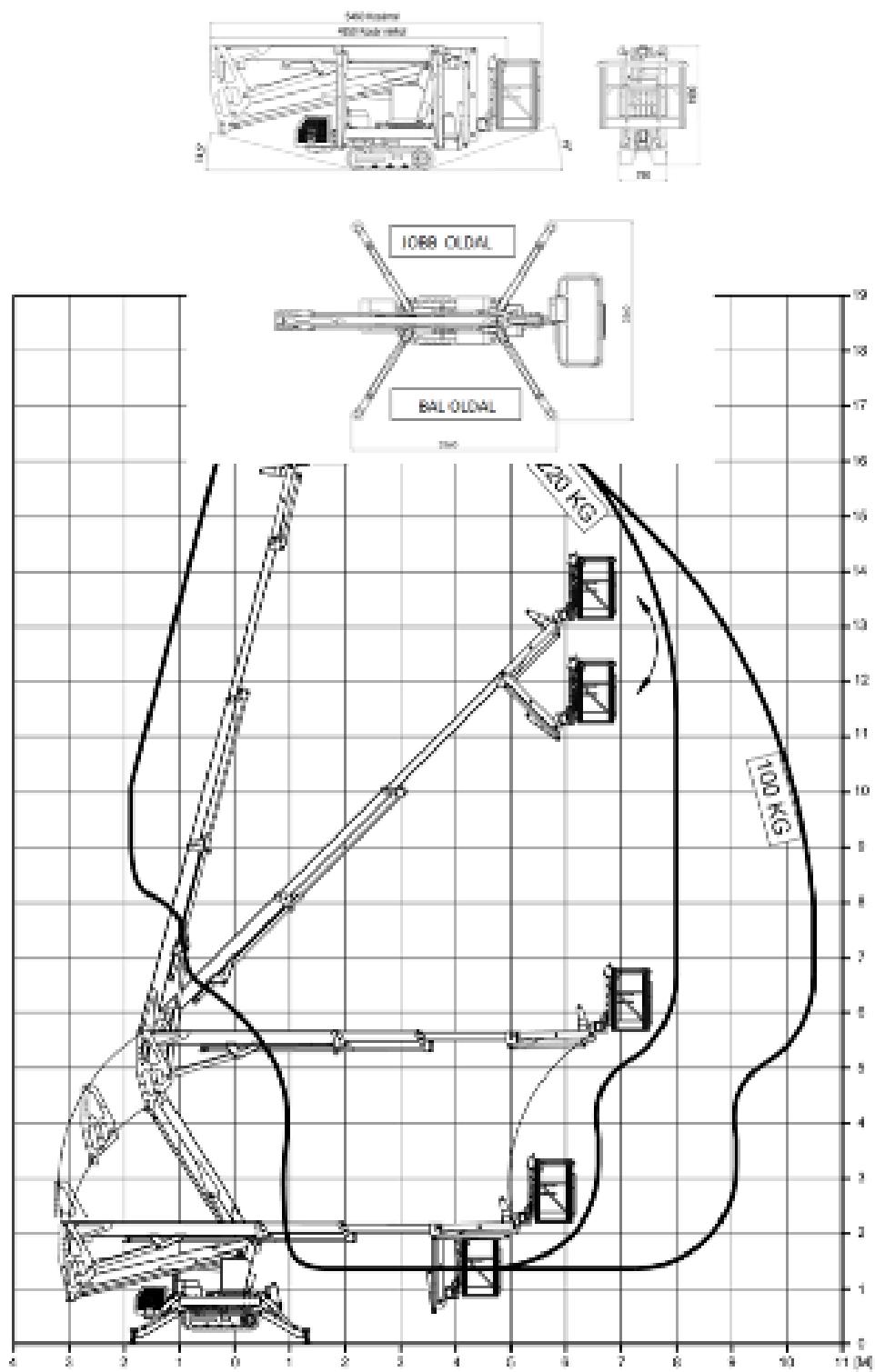


Figure 2. TR 18 GT kurvlift bevegelsesdiagram

1.2.4. GENERELL BESKRIVELSE

Konstruksjonsmerknader:

Den elektriske låsen i bakkestøttene sørger for at maskinen hviler som beregnet før bruk.

Ved å heve leddarmene aktiveres den elektroniske låsen av sålene, i så fall kan ikke sålene lenger kontrolleres (flyttes).

Kurvliften har elektrohydraulisk digital kontroll. Kurvkontrollen gir en myk, støt-fri proporsjonal (trinnløs hastighetskontroll) kontroll.

Det finnes en sikkerhetsbryter på underarmen som hindrer rotasjon til underarmen er i horisontal posisjon.

Det hydrauliske kurvutjevningssystemet (mottaker) sørger for at kurvbunnen forblir horisontal i alle posisjoner på de leddede armene. Kurvholderen har en bryter som regulerer nivået på kurvbunnen innenfor et 5° avvik. Hvis avviket er større enn 10°, slår sikkerhetsbryteren av styringen av leddearmene og maskinen kan bare flyttes med manuell nødkontroll.

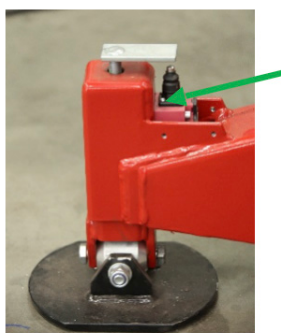
De hydrauliske sylindrene har en trykkontrollert tilbakeslagsventil, som forhindrer utilsiktet bevegelse.

Hvis underlaget har endret seg under en av støttene, vil grensebryteren innebygd i bakkeplaten utløse en alarm til operatøren i kurven. I dette tilfellet gir maskinstyringssystemet bare mulighet for å "tilbakestille" kontrollinnstillinger. Maskinen må tilbakestilles og støttene må justeres korrekt.

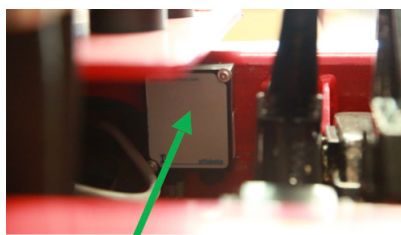
Understell og støtter:

Understellet er en struktur som består av lukkede stålprofiler og bøyde høy-styrke plater, og omfatter følgende elementer:

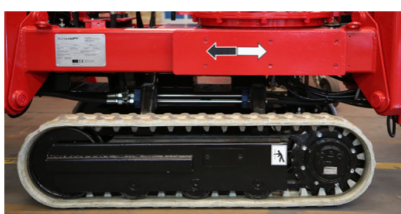
- Hydrauliske støtter, bakkeplater med nødstoppbrytere på støttene
- dreieskive og dreieskive montert på den
- vater for å nivellere understellet med støtter
- STANDARD strømkilder for heisen: 230 V / 50 Hz blits. motor, HONDA bensinmotor
- Justerbar bredde, hydraulisk drevet understell med gummispør
- Veltesensor



Nødstopbryter



3/2 Fig. Understell



3/3. Fig. Hydraulisk drevet gummi-understell



ADVARSEL!

BAKKESENSORBRYTERE FUNGERER KUN HVIS BAKKEN ER FAST NOK!



ADVARSEL!

KURVEN SKAL BARE BRUKES HVIS VANNRETT STILLING ER INNEN $\pm 1^\circ$ I FORHOLD TIL DEN VANNRETTE STILLINGEN PÅ UNDERSTELLET.

Dreieskive

Dreieskiven er plassert på dreiebord og roteres av en selvåsende hydraulisk snekkedrift.

Dreieskiven består av følgende elementer:

- Selvlukkende hydraulisk snekkedrev (roterende)
- Elektrisk kontrollskap
- Vekselstrømsmotor + hydr. pumpe (230 V / 50 Hz)
- Manuell hydraulikkpumpe
- Hydraulisk kontrollenhet for leddearm (kropp)
- Alternativer: Batteridrift, Honda Explosive Drive

Leddede armer, teleskopiske (overbygning)

Overbygningsenheten er en struktur som består av et sett leddede armer og et teleskop av overarmen. Underarmen, overarmen (teleskoparm) og kurvarmen er laget av høyfast stålkonstruksjoner drevet av dobbeltvirkende hydrauliske sylindere, og det teleskopiske elementet beveges direkte av en hydraulisk sylinder.

Glidelagrene til de leddede armene har et ikke-smørende tefloninnsats, leddede pins er laget av rustfritt stål.

Avtagbar arbeidskurv

Arbeidskurven med rør og kvinttett med sveiset struktur. Det er en nedfellbar undertrapp når man går inn i arbeidskurven og den lukker seg automatisk. Tyngdekraftslåsen (falllås) sørger for at innløpet lukkes automatisk.

I kurven finnes:

- Hylle med flens for oppbevaring av verktøy
- Kontrollpanel med presenning
- Plastboks for lagring av dokumentasjon
- Stikkontakt 230 V / 16 A (standard)
- 2 tilkoblingshull for å feste sikkerhetsbeltet

For å redusere lengden på maskinen og gjøre det enklere å transportere, kan kurven trygt fjernes og installeres av to personer.

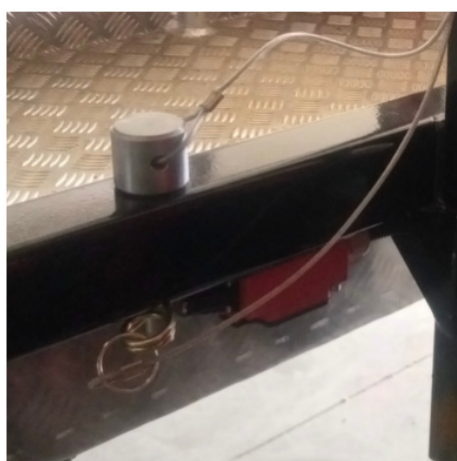
For arbeidsplattform senking og installasjonsmomenter, se nr.4. figur:
Arbeidsplattformen kan fjernes og installeres i MASKINENS BASISPOSISJON!

- 1) fjern fjærlåsen
- 2) trekk ut sikkerhetspinnene
- 3) som vist i figur 4, løft kurven av støtteprofilene

For å montere kurven, gjenta stegene i omvendt rekkefølge!



SIKKERHETSPINS
Med fjærforsikring





ADVARSEL!

MASKINEN SKAL KUN BETJENES NÅR UTSKIFTING AV SIKKERHETSPINS HAR BLITT OPPDAGET VED GRENSEBRYTEREN!

1.2.5. KONTROLL AV KURVLIFT

- Det er også mulig å kontrollere liftens selvgående driv fra kurven eller bakken
- Det er også mulig å kontrollere benstøttene fra kurven
- Den operasjonelle kontrollen av overbygningen kan gjøres fra kontrollpanelet
- i kurven - KURV KONTROLL.
- Det er også mulig å kontrollere overbygningen fra kontrollen panelet dreieskiven - BAKKEKONTROLL.
- I en nødsituasjon kan kurvliften betjenes med nødkontroll - EMERGENCY CONTROLL uten bruk av HÅNDPUMPEN uten strømkilde.
- Den operasjonelle kontrollen av kurvliften er elektrohydraulisk, DIGITAL kontroll.



ADVARSEL!

TR 18 GT KURVLIFT HAR EN MOMENTBEGRENSERING!

1.2.5.1. DIGITALE KONTROLLTJENESTER FOR KURVDRIFT

- 1.) Kontrollpanelet i kurven er enkelt og lettfattelig. Symbolene skal kunne forstås av personer som er mindre kjent med maskinen.
- 2.) Takket være den enkle betjeningen av kurvkontrollen folietastaturet er valget av hver funksjon enkelt, noe som gjør det lettere å trene nye operatører trygt og raskt.
- 3.) For å starte alle funksjoner, må du trykke på TEMP-knappen, ellers kan ikke funksjonen startes!
- 4.) Joystickene er i stand til sensitiv, trinnløs kontroll av hastigheten til hver funksjon over hele bevegelsesområdet.
- 5.) Bevegelsen med KJEDENE kan styres fra kurven ved å trykke på PROGRESS-ikonet og TEMP-knappen ved å betjene de to joystickene.
 - Trykk på PROGRESS-ikonet for å bytte til SPEED 1. Gummibeltene kan styres uavhengig med de to joystickene. Mens du opprettholder det nødvendige

dreiemomentet for bevegelse, kan kjørehastigheten styres lineært, trinnløst fra 0 til v maks.

- 2. hastighet (HARE ikon) kan slås på på folietastaturet med valgknappen, og beltene kan styres trinnløst med de to endejoystickene. Når du kjører i SPEED 1, kan du også bytte til SPEED 2 ved å vippe joysticken „TELESCOPIC” (joystick høyre) fremover. Vipp joysticken tilbake for å slå hastigheten tilbake til SPEED 1.

6.) Etter at du har byttet til body - BODY, er hastigheten på de forskjellige bevegelsene i kurven 0 - v maks og kan kontrolleres lineært i mellom.

7.) Alle styrespakstyrte bevegelser: Den har en “RAMPA” -effekt som sikrer en rykkfri bevegelse når spaken slippes eller er på maks ved å ha en hastighetsendring for hver funksjon.



MERK!

KONSEKVENSEN AV „RAMPA” EFFEKTEN er at en FUNKSJON ETTER SKJULT, BEVEGER KURVEN SEG LITT MER I HENHOLD TIL BEVEGELSESYTELSEN AV FUNKSJONEN. FOR Å UNNGÅ KOLLISJON FORSØKER VI DERFOR Å GODKJENNE OBJEKTER MED ØKT OPPMERKSOMHET.

8.) Funksjonen ”AUTO-HOME” er et praktisk alternativ. For kontroll fra kurven, vil ”AUTO-HOME” -funksjonen fungere følgende:

- avhengig av hvilken side dreieskiven er på - tilbakestilles kroppen automatisk.
- hvis dreieskiven ikke er i midten og underarmen er i utgangsposisjon, vil det høres et lydsignal i kurven for å advare om risikoen for kollisjon.



ADVARSEL!

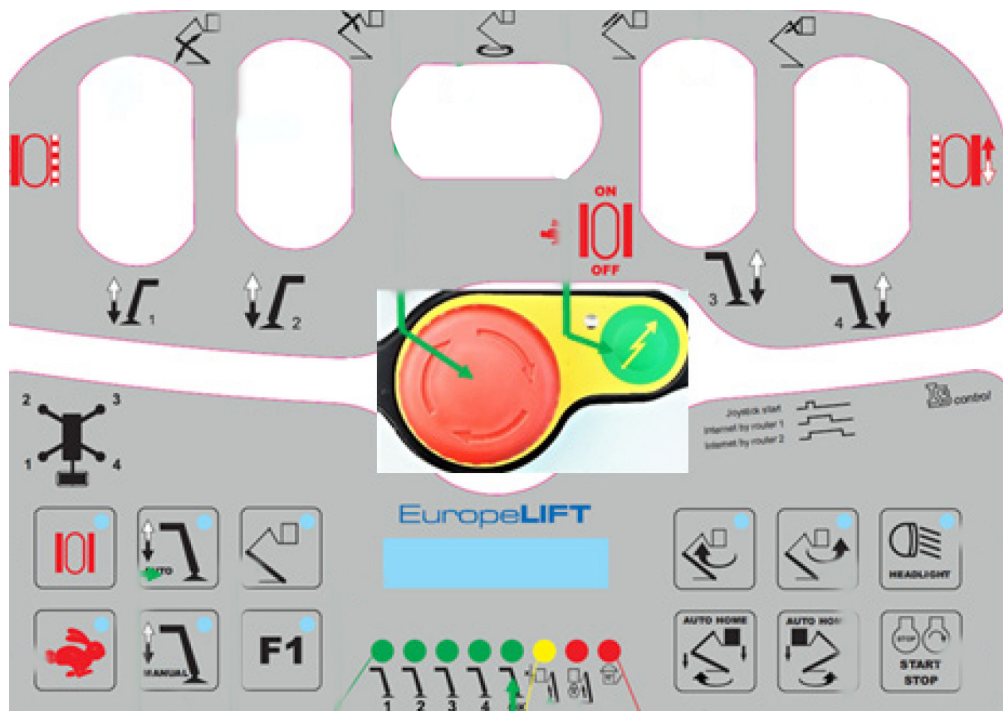
BRUK KUN ”AUTO-HOME” FUNKSJONEN HVIS HELE AREALET SOM SKAL BRUKES VED TILBAKESTILLING TIL HJEMPOSISJON ER FRITT FOR HINDRINGER!! OPERATØREN MÅ OVERVÅKE HELE BEVEGELSESMÅLET, OG VED RISIKO FOR FARE- SLÅ AV ”AUTO-HOME” FUNKSJONEN!

9.) Funksjonen for kurvrotasjon kan utføres ved å trykke kontinuerlig på ikonet som tilsvarer ønsket retning.

1.2.5.2. FORKLARING PÅ STATUSKODER SOM VISES PÅ CART CONTROL PANEL SKJERMEN

NR.	STATUSKODE	FORKLARING
01	Er	Udefinert program
02	E0	Maskin status ikke definert
03	C0	Overbygning foldet, klar for transport
04	C2	Overbygning foldet, minst ett støtteben på bakken
05	P0	Overbygning foldet, alle fire støtteben på bakken, understell ikke i horisontal posisjon
06	P1	Overbygning foldet, alle fire støtteben på bakken, understell i horisontal posisjon
07	P2	Overbygning oppreist, alle fire støtteben på bakken, understell i horisontal posisjon
08	P3	Overbygning oppreist, alle fire støtteben på bakken, understell ikke i horisontal posisjon
09	P4	Overbygning oppreist, tre støtteben på bakken, understell i horisontal posisjon
10	P5	Overbygning oppreist, tre støtteben på bakken, understell ikke i horisontal posisjon

DEL 1. INNLEDNING OG GENERELL INFORMASJON



1.2.6. LÅSING OG SIKKERHETSUTSTYR

Sikker drift av liften overvåkes av følgende sikkerhetsinnretninger:

- Trykkregulerte tilbakeslagsventiler på sylindrene
- Trykkavlastningsventiler i de 3 hydrauliske kretsene
- Rotasjon på overbygg 80 bar
- Støttebein 150 bar
- Gummibelter 180 bar
- Kurvrotasjon 140 bar

- Et vater montert på understellet bidrar til å støtte maskinen riktig
- Ved å aktivere timeren, TEMP, (aktiveringsbryter) kan alle funksjoner styres
- Grensebrytere på støttebeinplater (for å sikre sikker stabilisering av maskinen)
- Overstrømsrelé (FI-relé (30 mA))
- Nivåsensor på kabinettet $\pm 1^\circ$
- NØDSTOPP-knapp på kurvkontrollpanelet og bakkekontrollpanelet
- Tast ZERO / STRUCTURE / GROUND CONTROL på bakkekontrollpanelet
- Overvåking av kurvenivå, hvis kurvens nivåavvik fra vannrett stilling er større enn $\pm 10^\circ$, fungerer ikke funksjonene og kan ikke kontrolleres.



MERK FØLGENDE!

FØRSPENT OG FASTE SKRUER PÅ SIKKERHETSUTSTYR KAN VÆRE MERKET MED FARGE OG FORSEGLET FRA PRODUSENTEN. FORSEGLINGEN KAN BRYTES PÅ EIERENS ELLER BRUKERENS EGET ANSVAR. PRODUSENTEN ER IKKE ANSVARLIG FOR ULYKKER ELLER GARANTIKONSEKVENSER HVIS FORSEGLINGEN ER BRUTT!



MERK FØLGENDE!

HVIS DET GRØNNE „OK“-LYSET SLUKKER PÅ KURVKONTROLLPANELET OG KONTINUERLIGE PIPELYDER VED BRUK, VIL BARE TILT OG DE GRUNNLEGGENDE FUNKSJONENE FUNGERE. VIDERE LØFTING ER KUN MULIG ETTER FEILSØKING.

2. SIKKERHET

2.1. KRAV TIL DEN SOM SKAL BETJENE MASKINEN

2.1.1. GJØR DEG KJENT MED BRUKS- OG VEDLIKEHOLDSMANUALEN

Din sikkerhet er viktigst når du bruker TR 18 GT kurvlift! Forsikre deg om at operatørene og vedlikeholdere av maskinen har lest og forstått bruks - og vedlikeholdsmanualen og kjenner til alle detaljene i liften.

Hvis du er i tvil om noen av punktene i bruks- og vedlikeholdsmanualen, kan du kontakte forhandleren eller Europelift.

2.1.2. ALDERSGRENSE FOR Å BETJENE LIFTEN: 18 ÅR

2.1.3. KOMPETANSE OG KVALIFIKASJONER

2.1.3.1. OPERATØR

- Du må minimum være kvalifisert som lettmaskinfører og ha gyldig sertifikat.
- Eieren eller utleien av maskinen er pliktig til å sørge for at operatøren er autorisert til å betjene maskinen, kjenner bruken av maskinen og har fysiske og mentale evner til å gjøre det.
- merket "B" i vedlikeholdsmanualen

2.1.3.2. MEKANIKER

som regelmessig utfører tilstandsvurderinger, reparasjon og vedlikehold må:

- et minimum av elektromekanisk opplæring
- ha kjennskap om sikkerhetssystemer for personløftere
- ha minst tre års erfaring med vedlikeholdsarbeid
- markert "F" i vedlikeholdsmanualen

2.1.4. PERSONLIG SIKKERHETSUTSTYR

Når maskinen betjenes, må operatøren ha et kvalifisert sikkerhetsbelte, vernehjelm og verneutstyr i liftkurven i henhold til arbeidets art. Belte skal festes på riktig sted i kurven. (se figur 5)

Avhengig av arbeidets art og vær- og vindforhold, er arbeidsgiveren pliktig til å stille med vernehansker, beskyttelsesbriller og vindbeskyttelsesklær til personell som jobber i liftkurven.



ADVARSEL!
SETEBELTE MÅ BRUKES!



ADVARSEL!
PLASSER OG LUKK ALLTID BESKYTTELSESPANELET PÅ KONTROLLPANELET
ETTER BRUK AV LIFTEN!



Festepunkter

Figur 5: Sikkerhetsbelteforankringer

2.1.5. DEN MENTALE OG FYSISKE TILSTANDEN TIL OPERATØRENE

En kurvlift kan betjenes av en person som er fysisk og psykisk sunn. Det er maskinens eier eller utleier som har ansvaret for å få operatørene undersøkt av lege. Testen må gjentas årlig og må bekreftes med et sertifikat,

Det er eier eller utleier av maskinen som ansvar å kontrollere egnetheten til operatørene for arbeid før arbeidet påbegynnes.

Personer under påvirkning av medisiner, alkohol eller narkotika må ikke bruke kurvliften!

Eier eller utleier skal gi ansvaret for sikkerheten til en person som betjener liften med en minstetid på tiden liften er i bruk.



MERK!

FOR Å KUNNE ARBEIDE MED EN KURVLIFT MÅ MINST TO PERSONER MED OPPLÆRING OG SOM ER GODKJENT AV EIER ELLER UMLEIER, VÆRE TIL STEDE FOR Å SØRGE FOR SIKKERHET



ADVARSEL!

AV SIKKERHETSÅRSAKER MÅ PERSONEN SOM ARBEIDER I KURVEN HOLDE KONTROLLBRYTEREN FOR KURV/BAKKE! BAKKEPERSONELL SOM HAR SIKKERHETSANSVAR MÅ 1-1 PLD(1 PERSON I KURV, 1 PÅ BAKKEN). KONTROLLBRYTER FOR KURV / BAKKE! I FØLGE FORSKRIFT ER EIER/UTLEIER AV MASKINEN ANSVARLIG.

2.1.6. OPPLÆRING OM NØDKONTROLL:



ADVARSEL!

ARBEIDSGIVEREN ELLER MASKINEIEREN ER ANSVARLIG FOR AT MASKINOPERATØRENE HAR KUNNSKAP OM NØDKONTROLL AV MASKINEN FØR ARBEIDET STARTER. OPERATØRENE MÅ ØVE PÅ NØDKONTROLLMODUS!

2.2. OBLIGATORISKE PREVENTIVE TILTAK

Før maskinen tas i bruk, må den inspiseres for skader og feil. Kontroller hydraulikkssystemrør, elektriske kontrollledninger og deksler. Ikke arbeid på en skadet eller defekt maskin! Feil må rettes før du starter arbeidet. Hvis du trenger informasjon for reparasjoner, kan du kontakte forhandleren eller Europe-lift. Du finner adressene i begynnelsen av brukerveiledningen.



ADVARSEL!

PRODUSENTEN HAR IKKE DIREKTE PÅVIRKNING PÅ BRUKEN AV MASKINEN, SÅ BRUKEREN ER OGSÅ ANSVARLIG FOR Å ETTERLEVE GJELDENDE SIKKERHETSKRAV. MISLIGHOLD AV SIKKERHETSKRAVENE KAN FØRE TIL ALVORLIGE ULYKKER ELLER DØDSFALL.

2.2.1. Europelift TR 18 GT kurvlift må bare betjenes av personell som har fått opplæring!

2.2.2. I alle tilfeller, må TR 18 GT betjenes i samsvar med relevante instruksjoner i brukerveiledningen fremstilt av produsenten.

2.2.3. Før du starter arbeidet, må du alltid kontrollere: betjening av kontroller, sikkerhetslementer, det hydrauliske systemet, den elektriske kontrollen, tilstedeværelsen av personlige sikkerhetsinnretninger og merking ved visuell inspeksjon og funksjonstesting.

2.2.4. Eventuelle mangler eller feil som vil påvirke sikker bruk av liften må repareres før du starter arbeidet. En liste over hoveddeler finnes i kapittel 6 i brukermanualen.

2.2.5. Det må til enhver tid være sikret at all merking, herunder advarselsemmerkene, instruksjonene og betjeningmerkene på kontrollene og brukerveiledningen er lesbare. Kontakt forhandleren eller maskinprodusenten om nødvendig.

2.2.6. Ikke modifier, slå av eller reduser effektiviteten til kontroll, låsing og sikkerhet og andre maskindeler!

2.2.7. Før TR 18 GT kurvlift tas i bruk, må du forsikre deg om at den ikke hindres av kraftledninger, hindredrende gjenstander, uvedkommende, ujevn underlag og andre hindringer i driftsområdet.

2.2.8. Kurvliften inneholder også miljøfarlige stoffer slik som batterisyre og hydraulikkolje og liknende!

2.2.9. Dekslene må alltid holdes lukket når du bruker maskinen. Maskinen kan bare brukes av opplært personell. Forsikre deg om at elektriske og mekaniske farer ikke fører til farlige situasjoner under drift.

2.2.10. Maskinen har en maksimal lastekapasitet på 220 kg, noe som er strengt forbudt å overskride. Maksimal belastning vises på maskinens typeskilt på siden av kurven.

2.2.11. TR 18 GT kurvlift kan kun brukes på tilstrekkelig kompakt jord og andre overflater.



ADVARSEL!

DET ER STRENGT FORBUDT Å BRUKE TR 18 GT KURVLIFT UNDER KRAFTLEDNINGER OG SPENNINGSARBEID SOM ER NÆRMERE ENN 4 METER.
4,0 M TR 18 GT LIFT ER IKKE ISOLERT!



ADVARSEL!

DET ER STRENGT FORBUDT Å HOPPE I, KLATRE OVER GELENDER ELLER
JOBBE FRA STIGE I KURVEN.

2.2.14. Det er forbudt å deaktivere kurvenivelleringsenheten for å øke sideforlengelsen.

2.2.15. Det er forbudt å løfte overhengende materialer i arbeidskurven, hvis overflate øker vindbelastningen.

2.2.16. Det er forbudt å løfte materialer i kurven selv om materialene ikke overstiger maksimal vekt for løftekapasitet.

2.2.17. TR 18 GT kurvlift må ikke betjenes fra en lastebilplattform, båt eller annen ustabil overflate.

2.2.18. Når du senker eller roterer kurven, må du alltid sørge for at det ikke er hindringer i manøvringsområdet. Arbeidet må utføres med forsiktighet på vei der det er trafikk. Om nødvendig må tiltak slik som trafikkomlegging eller sperring iverksettes.

2.2.19. Under arbeid er det strengt forbudt å oppbevare materialer eller gjenstander i nærheten av kurvliften, da det kan begrense støtten og forårsake kollisjon med kurven.

2.2.20. Hvis det samtidig arbeides med andre maskiner i nærheten av kurvliften, må aktiviteten utføres med stor forsiktighet. Hvis nødvendig, bruk personell for overvåking, flagg eller varsellys.

2.2.21. Brukeren er ansvarlig for risikokartlegging på arbeidsstedet.

2.2.22. Hvis maskinen skal brukes i et farlig miljø må relevant sikkerhetsregelverk etterleves!

2.2.23. Det er strengt forbudt å øke maskinens stabilitet med fremmede materialer og vekter plassert på maskinen!

2.2.24. Operatøren av maskinen skal informere sin overordnede umiddelbart om det farlige miljøet! Arbeidet må bare gjenopptas etter at faren er fjernet.

2.2.25. Hvis operatøren oppdager en feil under bruk, må bruken av maskinen stanses umiddelbart! Du må rapportere eventuelle feil på maskinen til din overordnede. Liftet må bare brukes igjen etter at feilen er utbedret.

2.2.26. Operatøren av maskinen er forpliktet til å rapportere eventuelle feil eller forstyrrelser knyttet til driften av maskinen til sin overordnede. Mangler som hindrer sikker drift av maskinen, må utbedres før den tas i bruk igjen.

2.2.27. TR 18 GT lastebilkran må ikke brukes som kran!

2.2.28. Ikke bruk vegg eller andre gjenstander for å øke stabiliteten til liftet!

2.2.29. Spesiell forsiktighet må utvises for å sikre at kurven ikke kolliderer med vaier, kabler eller elektriske ledninger

2.2.30. Hvis kurven til kurvheisen er batteridrevet, må den bare lades i et godt ventilert rom og i et ikke-gnistende miljø. Under lading er miljøet ekstremt ek-

splosivt fordi det dannes en blanding av oksygen og hydrogen.

2.2.31. Når du kontrollerer syrenivået på batteriet, bør du bruke beskyttelsesbriller, hansker og verneklær for å unngå syreskader.

2.2.32. Hvis arbeidskurven eller leddearmene har blitt blokkert og hindrer bevegelse inne i en bygning må personene i kurven bringes ned før den bakkestyrte bevegelsen startes.

2.2.33. Maskinen må alltid oppbevares i original stand og i transporttilstand når den ikke er i bruk.



ADVARSEL!

DET ER FORBUDT Å HA MASKINNØKKEN I BRYTEREN NÅR DEN ER SLÅTT AV! EN AVSLÅTT MASKIN MÅ SIKRES MED HJUL- OG PARKERINGSBREMS MOT RULLING!

2.2.34. Operatøren må sørge for at maskinen ikke kan betjenes av uvedkommende!

2.2.35. Det er strengt forbudt å fjerne materialer eller gjenstander fra kurvliften som vil redusere stabiliteten. Dette kan være: batterier, deksler, motvekt, dekk osv.)

2.3 MILJØBEGRENSNINGER FOR BRUK AV KURVLIFTEN

Når du bruker en kurvløfter, må det tas hensyn til det aktuelle været og andre forhold, som vind, regn, elektriske ledninger, temperatur og sikt. Fare forårsaket av de nevnte værfaktorene må også tas i betraktning!

Ved utformingen av maskinen tok vi hensyn til temperaturforhold mellom -15° og $+40^{\circ}$ C. Ekstremt lave temperaturer, for eksempel et kjølerom, reduserer batterikapasiteten betydelig, så driftstiden er følgelig betydelig kortere enn vanlig.

De anbefalte driftstemperaturene for kurvløfteren er -15° C og 40° C. Hvis du vil bruke liftten i en temperatur over denne grensen, kan du kontakte produsenten Europelift Kft.

Langvarig bruk i støvete omgivelser anbefales ikke av produsenten. Støv, smuss, saltdannelse og oljesmuss må fjernes ved vask. Spor av maling og asfalt hidrer synligheten av merkingene og må fjernes med et passende løsemiddel.

Liften må ikke brukes under følgende vær – og andre forhold:

- Ved dårlig værforhold, dårlige siktforhold (regn, snø, sludd osv.)
- I en eksplosiv atmosfære
- I et lukket rom der det ikke er tilstrekkelig luftgjennomstrømning

- Utilstrekkelig opplyst miljø (belysning i arbeidsområdet må være slik at operatøren i kurven tydelig kan se kontrollene, etikettene og sikkerhetsinnretningene)

TR 18 GT kurvløfter kan brukes med vindhastigheter på opptil 12,5 m / s (45 km / t,) eller 6 på Beaufort-skalaen.

Hvis du er i tvil om hvor stor vindhastigheten under drift er, må du stoppe driften og fortsette å jobbe etter at vinden har avtatt!

BEAUFORT VINDHASTIGHETSSKJEMA

BEAUFORT SKALA	INDIKASJON PÅ VINDSTYRKE	NM/H KM/H	VIRKNING PÅ LANG	VIRKNING TIL SJØS
0	Stille	0-1 0-1	Ingen vindbevegelse, Røyken stiger rett opp	Sjøen er speilblank (havblikk)
1	Flau vind	1-3 1-5	Vindretningen sees av røykens drift	Krusninger danner seg på havflaten
2	Svak vind	4-6 6-11	Følbar, rører på trærnes blader, løfter en vimpel	Små korte, men tydelige bølger med glatte kammer som ikke brekker
3	Lett bris	7-10 12-19	Løv og småkvister rører seg, vinden strekker lette flagg og vimpler	Småbølgene begynner å toppe seg. Det dannes skum som ser ut som glass. En og annen skumskavl kan forekomme
4	Laber bris	11-16 20-28	Løfter støv og løse papirer, rører på kvister og smågrener, strekker	Bølgene blir lengre. En del skumskavler
5	Frisk bris	17-21 29-38	Småtrær med løv begynner å svaie	Middelstore bølger som har en mer utpreget langstrakt form og med mange skumskavler. Sjøsprøyt fra toppene kan forekomme.
6	Liten kuling	22-27 39-49	Store grener og mindre stammer rører seg, det hviner i telefontrådene, det er vanskelig å bruke paraply, man merker motstand når man går	Store bølger begynner å danne seg. Skumskavlene er større overalt. Gjerne noe sjøsprøyt
7	Stiv kuling	28-33 50-61	Hele trær rører seg, vanskelig å gå mot vinden	Sjøen hoper seg opp, og hvitt skum fra bølgetopper som brekker begynner å blåse i strimer i vindretningen
8	Sterk kuling	34-40 62-72	Brekker kvister av trærne, tungt å gå mot vinden	Høye bølger. Tette skumstrimer driver i vindretningen. Sjøen begynner å «rulle». Sjørokket kan minske synsvidden



ADVARSEL!

IKKE TRANSPORTER STORE OVERFLATEVERKTØY ELLER GJENSTANDER I KURVEN DA ØKT VINDSTYRKE ER RISIKABELT FOR MASKINENS STABILITET!



ADVARSEL!

DET KREVES EKSTRA OPPMERKSOMHET VED ARBEID UTENDØRS NÆR HØYSPENTLEDNINGER!

Minimumsspenning sideavstand!

SPENNING	MINIMUM AVSTAND TIL SIDE (M)
100-400 V Høydeledning	0,5
1100-400 V høydeledning	2
6-45 kV	3
110kV	5
220kV	5
400kV	5

2.4. FARER KNYTTET TIL STØY OG VIBRASJON

Lydtrykket målt under løfting, senking og rotasjon i arbeidskurven 1,60 m over bakken er mindre enn 85 dB.

Maskinen forårsaker ikke vibrasjoner som er farlige for brukeren.

Målinger utført under ugunstige driftsforhold har resultert i følgende resultater: størrelsen på akselerasjonsverdiene er $<2,5 \text{ m / s}^2$, noe som ikke skadelig for mennesker.

2.5. MASKINFREMSTILLINGSTEST

Alle kurvheiser produsert hos Europelift Ltd. Gjennomgår en omfattende inspeksjon før levering, der tillatte lastkombinasjoner, overbelastninger og strekkrefter som virker på stabiliteten er reproduisert.

- Alle ferdigstilte maskiner utsettes for en belastningstest på 150% på en horisontal overflate, slik at testen oppfyller kravene i EN 280.
- På slutten av testen utføres funksjonstest med 100% belastning.
- Kontrollerer korrekt bruk av maskinens sikkerhets- og låseanordninger og

hastigheten på alle funksjoner.

- Obsertverte driftsavvik korrigeres.

2.6. MILJØVERN, AVHENDING, AVFALLSHÅNTERING

- Avhending av maskinen må bare utføres av et spesialfirma som også må demontere oljen, demontere maskinen og avhende den i samsvar med gjeldende miljøvernlover.
- Om nødvendig må myndighetene også varsles om avhending av maskinen (dette avhenger av lovgivningen i hvert land).
- Hydraulikkoljen i kurvheisen er et sterkt forurensende stoff. Derfor må oljeskiftet og oljefilteret byttes med forsiktighet og under sikre forhold.
- Skiftet olje, oljefilter og hydraulikkslange osv. Skal bare kastes i et riktig utformet og godkjent oppsamlingssted.
- Det må utvises særlig forsiktighet for å sikre at det hydrauliske systemet til kurvløfteren er tett og at oljestsøl ikke forurenses miljøet!

3. FORBEREDELSE TIL DRIFT OG INSPEKSJON

3.1. LØFTING OG TRANSPORT AV MASKINEN



ADVARSEL!

KURVLIFTEN ER BARE EGNET OG GODKJENT FOR LØFTING MED KVALIFISERT LØFTEUTSTYR.



ADVARSEL!

KURVLIFTEN MÅ BARE LØFTES OG TRANSPORTERES PÅ EN PLATTFORM I GRUNNLEGGENDE POSISJON, I TRANSPORTSTILLING!

Transportposisjon:

- Mastarmene er i utgangsposisjon (armene ned, den teleskopiske armen trukket tilbake)
- Støtteneer hevet
- Sikkerhetsnøkkel slått av
- Tenningsbryteren er slått av
- Betjeningspaneldekselet er låst med en hengelås,
- Elektrisk tilkobling frakoblet,
- Alle deksler er på plass,
- Under transport må det ikke være last eller personer i kurven.

3.1.1. LØFTING AV KURVLØFTEREN

3.1.1.1. LØFTING MED KRAN:

(a) Maskinen kan kun løftes med en løftestropp tredd gjennom de angitte overflater:

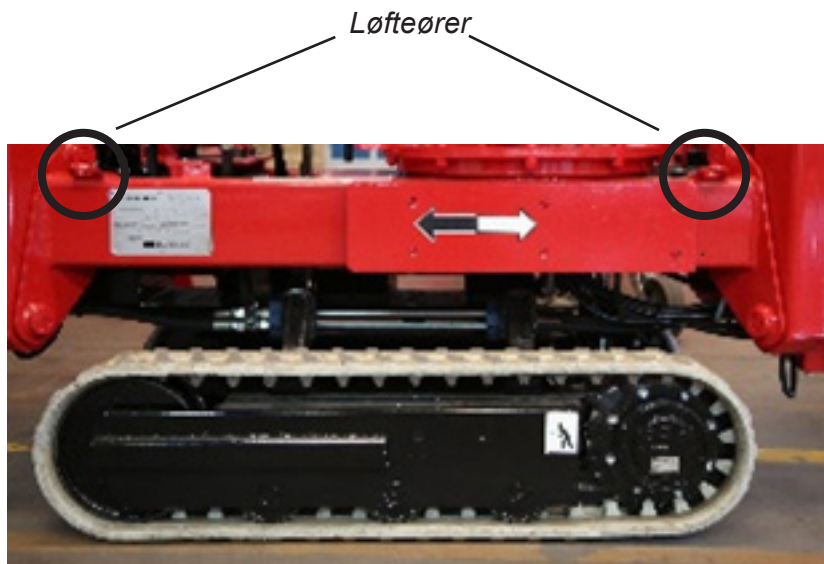
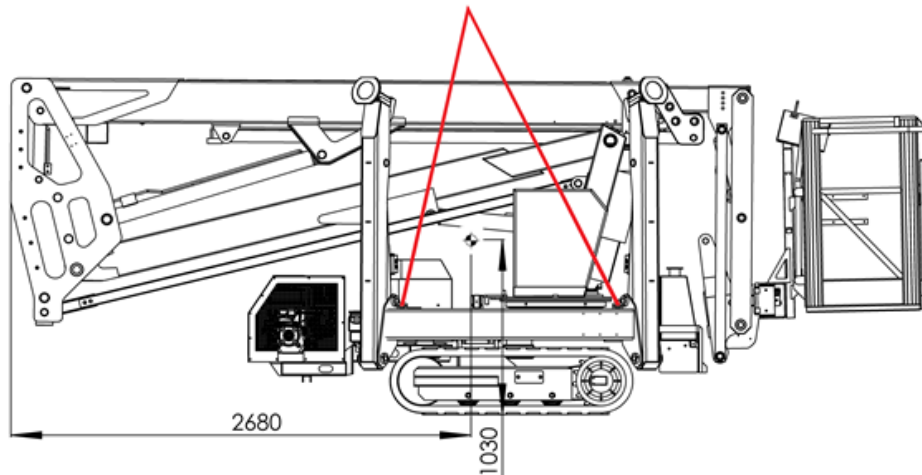


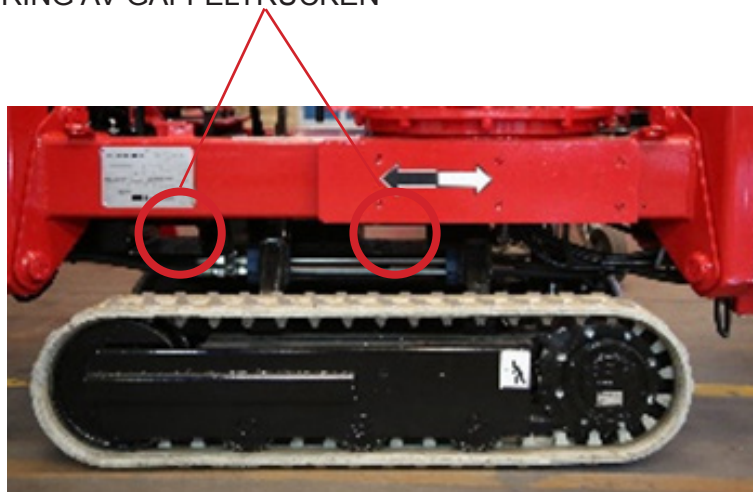
Fig. 6/1. TR 18 GT Løftestropppunkter

- b.) Løfteklappene vist i Fig. 6/1 kan løftes med kran.
- c.) Maskinen kan bare løftes i transportstilling
- d.) Før løfting må eventuelle løse gjenstander fjernes fra maskinen.
- e.) Tau med tilstrekkelig styrke må brukes til løfting, maskinens vekt er angitt på typeskiltet på.



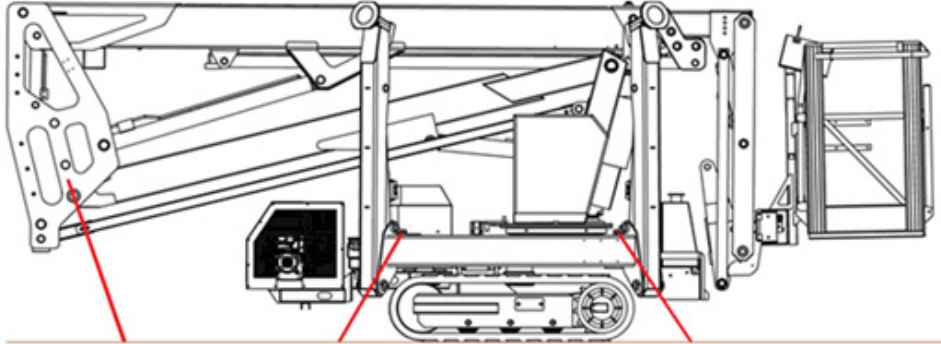
Maskinen kan bare løftes med en gaffeltruck på den delen av understellet som er spesielt designet for dette formålet, som vist på figuren:

PLASSERING AV GAFFELTRUCKEN



Figur 7 løfteflate for gaffeltruck

SIKRING AV LIFT PÅ TRANSPORTKJØRETØYET



Sikring av lift på transportkjøretøyet

- a.) Kontroller at maskinen er i transportstilling
- b.) Fest maskinen med stropper med tilstrekkelig styrke som vist i fig. 8, og sørg for at de er godt strammet.
- c.) For å beskytte de malte overflatene, må filt plasseres mellom stropp og metallkonstruksjon!

Før transport må følgende kontrolleres:

- festingen av festestroppene
- festestroppene er godt strammet
- tilstrekkelig styrke og kvalitet på festestroppene



ADVARSEL!

MASKINENS TYNGDEPUNKT PÅ PLATTFORMEN FOR TRANSPORTKJØRETØYET - ENDRER KJØREEGENSKAPENE FOR KJØRETØYET. DETTE KAN ØKE I TRAFIKEN!



ADVARSEL!

LIFTEN SKAL KUN TRANSPORTES MED ET TRANSPORTKJØRETØY PÅ EGNET VEKT OG MED GODKJENT TOTAL BELASTNINGSKAPASITET!



ADVARSEL!

PRODUSENTEN OG FORHANDLER ER IKKE ANSVARLIG FOR PERSONSKADER ELLER MATERIELLE SKADER SOM SKYLDES UFORSVARLIG TRANSPORT!

3.1. LAGRING

Under normal bruk trenger ikke heisen "bevares" på en spesiell måte. Hvis maskinen ikke har vært i bruk i lang tid (5-6 måneder), må følgende instruksjoner følges for konservering og sikker påfølgende drift:

Preservation:

- Malte overflater må rengjøres og sjekkes for skader
- Hydraulikkoljetanken må fylles med hydraulikkolje til driftsnivået når armene er i utgangsposisjon og støttene er helt løftet. Oljenivået vises på høyre side av tanken.
- Beskytt de frie metalloverflatene på de hydrauliske sylindrene med et konserveringsmiddel (korrosjonsmiddel).
- Beskytt umalte metallkonstruksjoner med konserverende fett for å beskytte mot korrosjon

Batteri (er): (hvis stasjonen er strømforsynt) Hvis den lagres i flere måneder, vil batteriene lades månedlig- sjekk én gang og forny ladingen

3.3. UTPAKKING OG KONTROLL AV LEVERANSEN:

Produsenten har ingen innflytelse på transport- og utpakking og er derfor ikke ansvarlig for skade på maskinen i løpet av denne tiden. Det er kundens plikt og ansvar å inspisere maskinen etter levering. Det er en spesialistoppgave å inspisere maskinen før drift: Fjern festematerialene, tauene osv. fra transport. Kontroller at lastekapasiteten til losserrampen og lasteren er riktig.

Sjekk omfanget av leveransen:

Standard utstyr for TR 18 GT kurvlift:

- 2 x ovedbryter for å kontrollere maskinen
- Dokumentasjon

3.4. FORBEREDELSE TIL DRIFT



ADVARSEL!

FØR BRUK MÅ ALLE KJENTE FEIL GJENOPPRETTES! Å ARBEIDE PÅ EN DEFEKT MASKIN ER STRENGT FORBUDT!

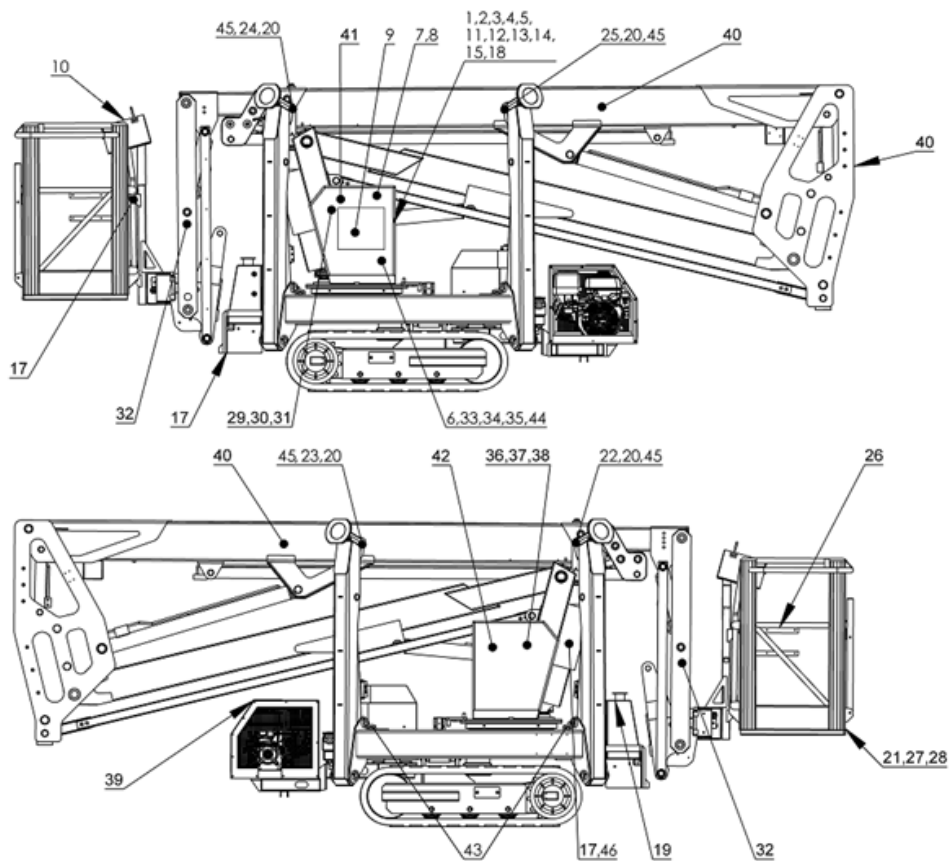
3.5. SIKKERHETSKONTROLL FØR BRUK

Bruerveiledningen må leses nøye og sikkerhetsadvarslene og instruksjonene må forstås! Følgende oppgaver må utføres før du bruker maskinen:

1. Kontroller hydraulikkoljenivået i maskinens utgangsposisjon. Fyll på om nødvendig.
2. Minimum oljenivå: vist på nivåindikatoren på siden av hydraulikkoljetanken rødt signal.
















3. Kontroller syrenivået på batteriet / batteriene. Nødvendig nivå: 10 mm over platene.
4. Sjekk batterinivået / ladningene.
5. Inspiser sveiser, løse elementer, oljetetninger, hydrauliske rør, sylindere og elektriske ledninger
6. Kontroller at den avtakbare kurven er ordentlig festet.
7. Kontroller riktig nivå på drivstofftanken og bensinen for HONDA-stasjonen og ledningstilkoblinger.
8. Kontroller integriteten til kurven og bakkekontrollbryterne og andre komponenter
9. Kontroller startposisjonen til NØDSTOPP-knappene (vri i klokkeretning og trekk den ut).
10. Sjekk lesbarheten til merkingene.

3.6. MERKING, SIKKERHETSINSTRUKSJONER OG SYMBOLER

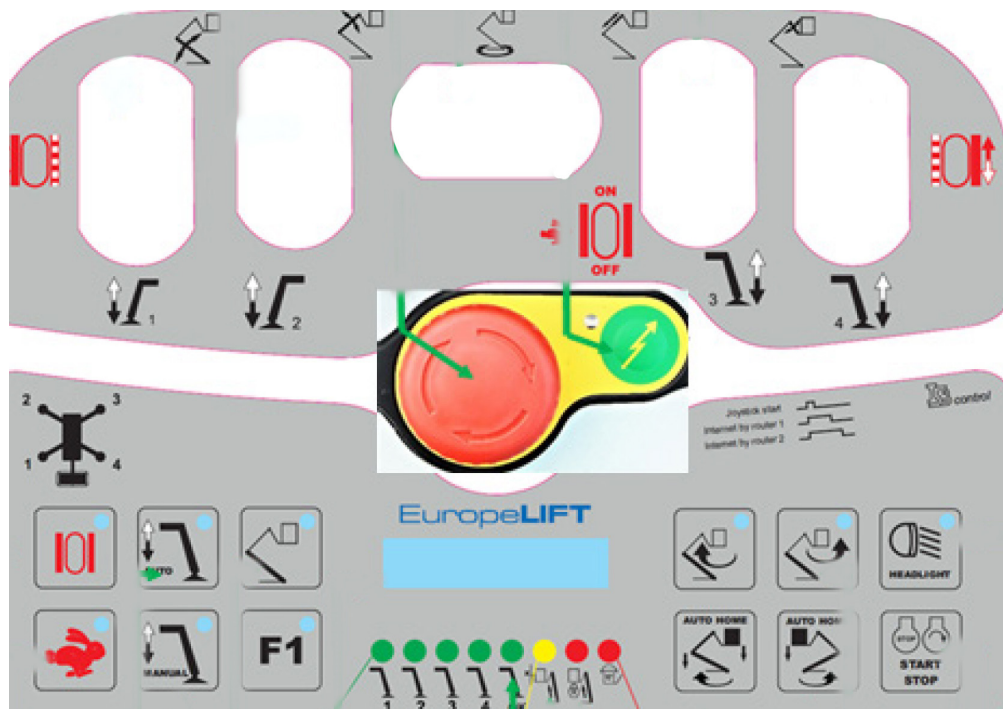


Figur 9

DEL 3. FORBEREDELSE TIL DRIFT OG INSPEKSJON

		19	20		
				PROPOSJONAL VENTIL	36
				IKKE HÅNDPUMPE	37
				BRUKERSTØTTE	38
1		11			
2		12	22 23 24 25 1 2 3 4		
3		13			39
4		14	27 28 		
5		15			
	6		16	ADVARSEL! Hvis løfteren transporteres må støttebenene foldes inn og sikres	40
7	MERK! Batteriet må kontrolleres ukentlig, evt. fylles på med destillert vann		17	FORSIKTIG! Montering: Kjør først ut støttene foran. Demontering: Kjør inn bakerste støtteben først.	41
8		KONSTRUKSJON	18	VIKTIG! Før transport med kjøretøy pass på at kjøredrift er adskilt fra dekkene og er i stopp posisjon.	IGANGKJØRING AV LIFTEN
9	KONTROLLPANEL CHASSIS				42
10	KONTROLLPANELKURV				43
					44
					45
					46
					47
					48
					49
					50
					51
					52
					53
					54
					55
					56
					57
					58
					59
					60
					61
					62
					63
					64
					65
					66
					67
					68
					69
					70
					71
					72
					73
					74
					75
					76
					77
					78
					79
					80
					81
					82
					83
					84
					85
					86
					87
					88
					89
					90
					91
					92
					93
					94
					95
					96
					97
					98
					99
					100

DEL 3. FORBEREDELSE TIL DRIFT OG INSPEKSJON



KURVKONTROLLKLISTREMERKE 2.

1. Aktiver den strømkilden i henhold til avsnitt 4.1.1. Honda-motoren kan styres fra kurven
2. Still nøkkelbryteren på bakkekontrollpanelet til "BODY" -posisjonen
3. Hvis statuskode C0 vises på kontrollpanelets skjerm, er den brettet sammen og klar til å flyttes.
4. Maskinen må være brettet sammen for å oppgi statuskode C0
5. Hvis du trykker på NØDSTOPP -knappen på kurvkontrollpanelet, bakkekontrollpanel og kabelkontrollboksen, stoppes alle maskinfunksjoner. Drei knappen til høyre og dra den ut for å tilbake stille den.

A.) Selvgående lift med gummibelter:

1. Operatøren er i kurven mens den går oppover
2. Knapp 1. Trykk på knapp 1 (Turtle), som er 1. gir, og gir deg muligheten til å kjøre liften.
3. Beltene på liften kan styres gradvis ved å betjene de to yterste spakene frem og tilbake på kontrollpanelet
4. Knapp 2. Denne knappen gir deg 2 gir.
5. Knapp 2. Hastigheten kan også styres ved å dytte spaken til „teleskop ut/ inn” fremover
6. Når du kjører liften, vil et periodisk varselsignal kunne høres på bakken!

B.) MANUELL KONTROLL AV STØTTEBEN

1. Operatøren kan håndtere støttebeinene på maskinen fra kurven
2. Gjenopprettingsfunksjon: Trykk på MANUELL -knappen, den hvite lysdioden vil lyse
3. Trykk på TEMP -knappen (grønt lys lyser i ca. 15 sekunder, hvis den slukker, trykker du på den igjen)
4. De øvre styrespakene kan brukes til å kontrollere støttebeinene opp og ned, for å gjøre maskinen jevn
5. Støttebeinene hviler på bakken når de 4 SUPPORT-lysdiodene (13-14-15-16) lyser.
6. Hvis LED -lampen OK (17) lyser og P1 STATUSKODE vises, er installasjonen riktig og maskinen er klar til bruk.

C.) AUTOMATISK STØTTEBEINKONTROLL (tilleggsutstyr)

1. Operatøren i kurven har mulighet til å kjøre ut støttebeinene automatisk.
2. Bruk AUTO FUNKSJONS-knappen for å velge den automatiske støttebeinfunksjonen.
3. Trykk på TEMP -knappen (grønn LED lyser i ca. 15 sekunder, hvis den slukker, trykk på den igjen)
4. Ved å trykke en hvilken som helst joystick forover vil foten starte mens OK -lampen lyser.
5. Støttebeinene står støtt når de 4 SUPPORT-lysdiodene (13-14-15-16), OK LED lyser og STATUSKODE P1 vises på skjermen. I dette tilfellet er maskinen klar for bruk.

D.) STYRING AV MASKINEN FRA KURVEN

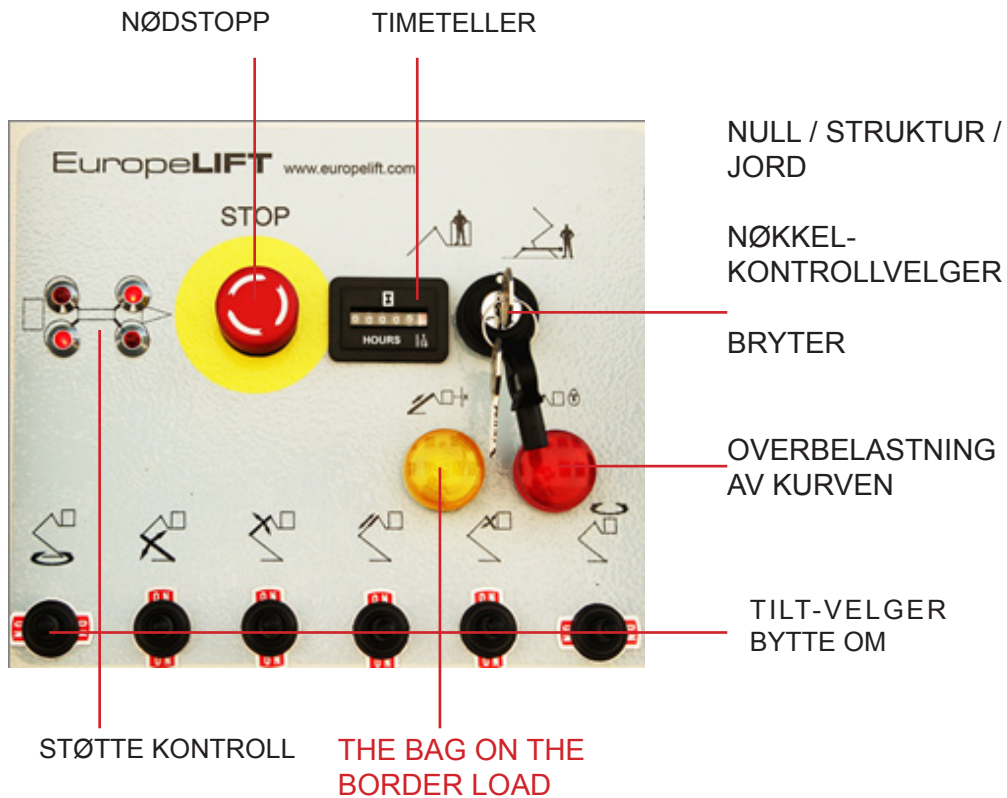
1. Trykk på „maksinkontroll” -knappen og den hvite LED-lyset vil lyse.
2. Trykk på TEMP -knappen, (grønt lys vil lyse i ca. 15 sekunder, hvis det slukker, trykker på den igjen)
3. Kontroller maskinens funksjoner ved å bevege styrespakene forsiktig. Ved problemfri kontroll vises statuskode P2 på skjermen.
4. For å betjene kurvarmen må teleskoparmen være min. 5 ° hevet.
5. Hvis en av STØTTEBEIN -indikatorerne på kurvkontrollpanelet eller OK -lampen er slukket, er støttebeinet defekt. Skjermen viser koden for den endrede maskinstatusen fra P3 til P4 til P5. Arbeidskurven må være sikkert før den kan tilbakestilles.
6. NØDSTOPP -knappen stopper alle maskinfunksjoner i tilfelle fare.

- GUL LED lyser når kurvbelastningen eller sideforlengelsen har nådd tillatt maks. grense. I dette tilfellet stopper maskinen og kurven kan bare flyttes i retning av reduksjonen av tippemomentet (standardposisjon).

- RØD LED lyser hvis det er feil i støtten. I dette tilfellet stopper maskinen og kurven kan kun styres i utgangsposisjon. Du vil høre et kontinuerlig pip i kurven

- KURV RØD LED lyser når kurven vippes mer enn 10°. I dette tilfellet stopper maskinen og kurven kan fjernes fra faresonen med NØDKONTROLLEN betjent fra bakken. Du vil høre et kontinuerlig pip i kurven.

JORDKONTROLL-KLISTREMERKE



1. Vri KONTROLLVELGER NULL / STRUKTUR / JORD nøkkelbryter til og fra GROUND-ikonet
2. Bruk vippebryterne samtidig for å kontrollere den valgte funksjonen
3. Hastigheten til de BAKKE-kontrollerte funksjonene er fastsatt av fabrikk
4. Støttene overvåkes av grensebrytere innebygd i jordplaten (det røde lyset hvor marktrykk mangler)
5. Støttekontroll og selvgående fra bakken er ikke mulig
6. Trykk på NØDSTOPPEN for å stoppe alle løfteoperasjoner. Omstart er mulig ved å tilbake stille knappen.

4. DRIFT

4.1. NORMAL DRIFT

4.1.1. Drift av energikildene til kurvliften

4.1.1.1. Drift fra 230 V / 50 Hz strømforsyning

Energikilden som kreves for operasjonen er 230 V / 50 Hz, verdien av den automatiske sikringen er minst 16 A.

Ved drift fra et midlertidig tilkoblingspunkt på en byggeplass, må de aktuelle KONTAKTBESKYTTELSESFORSKRIFTENE overholdes!

Overstrømsrelé og minimum 16 A strømbryter (FI-relé) er obligatorisk



FIG. 10/1 Ekstra batterilader når maskinen er koblet til strømnettet, lader startbatteriet til startmotoren med en kapasitet på 12 V 45 Ah. (Ekstrautstyr)

TILKOBLING MED ELEKTRISK SKJØTELEDNING:



For kabellengder på 20 m må kabelverrsnittet være min. 3 x 2,5 mm²

- For kabellengde på over 20 m må kabelverrsnittet være minst 3 x 4 mm²

10/2. Fig. Tilkoblingsplugg 230 V / 16 A.



FORSIKTIG!

FOR ELEKTRISK TILKOBLING AV MASKINEN MÅ SKADEFRI OG SERTIFISERT SKJØTELEDNING BRUKES!

**ADVARSEL!**

VED BRUK AV SKJØTELEDNING MÅ DEN PÅKREVDE LENGDEN PÅ KABELKRYSNINGEN OVERHOLDES, ELLERS VIL IKKE MASKINEN FUNGERE OG DET KAN OPPSTÅ BRANN I MOTOR!

4.1.1.2. Betjening fra en elektrisk enhet

TR 18 GT kurvlift kan også betjenes fra en elektrisk enhet.

Hvis en elektrisk enhet brukes, kreves en utgangsspenning på 230 V / 50 Hz ved en strøm på 16 A.

Ved bruk av en elektrisk enhet, må sikkerhetsforskriftene overholdes nøye, og må følges av produsenten av enheten og være inkludert i håndteringsinstruksjonene gitt av eieren.

**FORSIKTIG!**

PRODUSENTEN OG FORHANDLEREN ER IKKE ANSVARLIG HVIS EN UEGNET SKJØTELEDNING ELLER ELEKTRISK ENHET ER BRUKT OG DET RESULTERER I SKADER PÅ PERSON ELLER MASKIN!

4.1.1.3. Betjening av forbrenningsmotor (HONDA)**a. Start av motor (HONDA 390 IGX) fra bakkenivå (Fig. 11)**

DRIVSTOFFTANK
BLYFRI 95 OKTAN

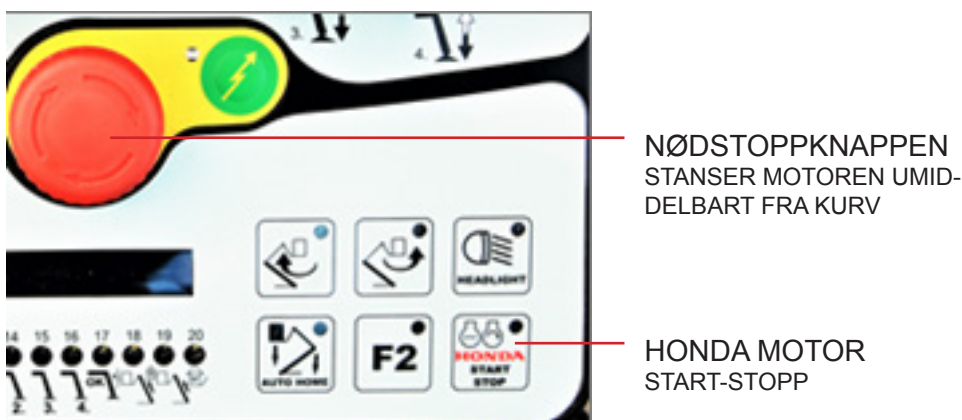
MOTOR-START
TENNINGSBRYTER 0-1

STARTREIM
STRTHJELP

Figure 11. Start av motor fra bakkenivå

a. Start av HONDA 390 IGX motor fra bakkenivå: (Fig. 11)

- På bakkekontrollpanelet, vri nøkkelen KONTROLLBRYTER til STRUKTUR-stilling
- Den innebygde HONDA MOTOREN har en automatisk støvsuger, slik at du ikke trenger å bruke støvsugeren når motoren er kald
- Start motoren med ENGINE-START-bryteren og la nøkkelen være i posisjon 1
- Om nødvendig er det mulig å starte med et startREIM, og i så fall vri MOTOR-START-bryteren til posisjon 1
- NØDSTOPP-knappen stopper straks motoren på bakken og i kurven

b.) Start av HONDA 390 IGX motor fra KURV: (Fig. 12)

Figur 12. av HONDA 390 IGX motor fra KURV

Steg for å starte motor fra kurv: (Figur 12)

1. På bakkekontrollpanelet, flytt ZERO / BODY / SOIL key CONTROL-bryteren til BODY-posisjon.
2. Sett MOTOR-START-bryteren til posisjon 1 på bakken
3. Start motoren med HONDA-motorens START-STOP-knapp i kurven
4. I nødstilfeller vil NØDSTOPP-knappen stoppe motoren umiddelbart

HONDA-motoren har et automatisk sugesystem, slik at du ikke trenger å bruke en sugepumpe separat for en kaldstart.

HONDA 390 IGX-motoren har en innebygd spole som lader startmotoren og batteriet (12 V 45 Ah) som forsyner de elektrohydrauliske retningsventilene under drift.

4.1.2. Håndtering og selvgående gummibelte**4.1.2.1. Justere bredden (sporet) på gummibeltene**



ADVARSEL!

FARE FOR VELTING! MÅ MANØVRERES I GOD AVSTAND FRA HELNING ELLER UJEVNE BAKKEFORHOLD!

Dempingen på understellet til gummibeltene er forsynt med to stålprofiler som beveger seg i en lukket "A" -formet seksjon. Bena til en av A-fasongene har fjærlåser, hvis pinner holder stålprofilene som hindrer sporene mot å gli. Stålprofilene har hull overfor fjærlåsen som fjærlåsens låsestift glir inn i når sporskinnen endres.

KJEDESTÅLPROFIL MED HULL



GJENGET PIN,
FJØRÅS MANELL



14/1. Fig. Gummisporunderstell i smal posisjon



HÅNDARM MED
FJÆRKLINKE
KJEDESTÅLPROFIL



14/2. Fig. Gummisporunderstell i smal posisjon

Innstillingene kan kun justeres av maskinføreren!

Smalt spor er utgangsposisjon som vist i Fig. 14/1.

A. Fremgangsmåte for justering til brede spor:

1. Aktiver maskinens aktuelle strømkilde
2. Plasser maskinen i henhold til 4.1.3. i samsvar med bestemmelsene i dette kapittelet
3. Når føreren står på siden av maskinen, løsne fjærbelastningen på motsatt side av maskinen ved å løfte håndspaken. Som et resultat av frigjøringen glir profilen som holder understellet, sammen med understellet, ut av den lukkede delen arrangert i A-form.
4. For å løsne den andre gummitøten, gjenta sekvensen beskrevet ovenfor.
5. Senk maskinen gradvis ned på gummitøtene ved å løfte støttene side om side. Samtidig glir tappene på fjærlåsene inn i hullet på stålprofilen som holder gummitøtene.



ADVARSEL!

JUSTERING TIL BREDE SPOR ØKER MASKINENS STABILITET!



ADVARSEL!

SKYVE- UNDERSTELLET KAN FORÅRSAKE ALVORLIG PERSONKSADE HVIS OPERATØREN FJERNER FJÆRLÅSEN FRA UNDERSTELLET PÅ SIDEN OG ER FOR NÆREM MASKINEN. FOR Å UNNGÅ FOTSKADE MÅ OPERATØREN ALLTID LØSNE FJÆRLÅSEN PÅ MOTSAIT SIDE VEDJUSTERING TIL BREDE BELTESPOR!

B. Fremgangsmåte for justering til smale spor:

1. Aktiver maskinens aktuelle strømkilde
2. Plasser maskinen i henhold til 4.1.3. i samsvar med bestemmelsene i dette kapittelet
3. Operatøren fjerner fjærlåsen på begge sider av beltesporene ved å dra håndspaken opp.
4. Løfter støttene fra kurven, med spesiell forsiktighet, side om side, og bruker deretter maskinens vekt til å skyve profilen som holder understellet til utgangsposisjonen.

5. Etter at du har løftet støttene helt, vipp fjærlåsens håndarmer til utgangsposisjonen.



ADVARSEL!

BRUK AV SMALE SPOR ANBEFALER KUN PÅ FLATE BETONGOVERFLATER!

4.1.2.2. SELVGÅENDE MED KURVLIFT

ADVARSEL!

STATUS CODE "C0" CAN BE READ ON THE BASKET CONTROL SCREEN, WHICH THE STRUCTURE IS FOLDED AND READY TO MOVE REPORT

FORSIKTIG!

MOVING PERFECTLY TO THE SLOPE, DO NOT PASS THE PERSON AT THE BOTTOM OF THE SLOPE BY THE MACHINE!



OBS!

FRAMGANGSKONTROLL FRA KURVEN OG KABELKONTROLL FRA BAKKEN ER OGSÅ MULIG!



FORSIKTIG!

FØR KJØRING, KONTROLLERER AT DET IKKE ER PERSONER ELLER OBJEKTER I VEIBANEN, AT VEIBANEN ER SOLID OG IKKE HINDRER MASKINENS STABILITET. MASKINENS VEKT STÅR OPPFØRT PÅ INFORMASJONSPLATEN!



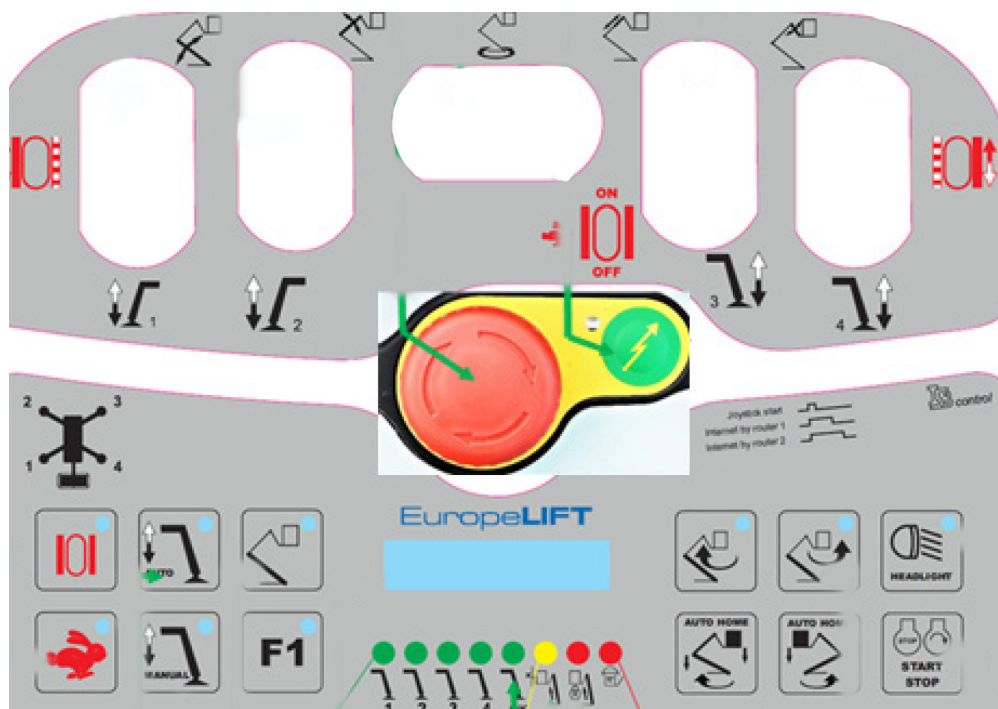
OBS!

HVIS MASKINEN RULLER UTFOR EN HELNING, MÅ MASKINEN FESTES TIL EN RAMPE!



OBS!

ETTER BRUK AV KABELFJERNKONTROLLEN, MÅ KABELTILKOBLINGEN KOBLES UT, ELLERS VIL DEN IKKE BLI SELTUTLØST FRA KURV



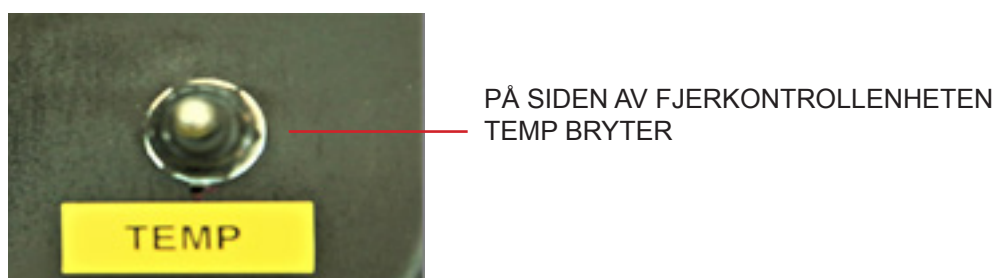
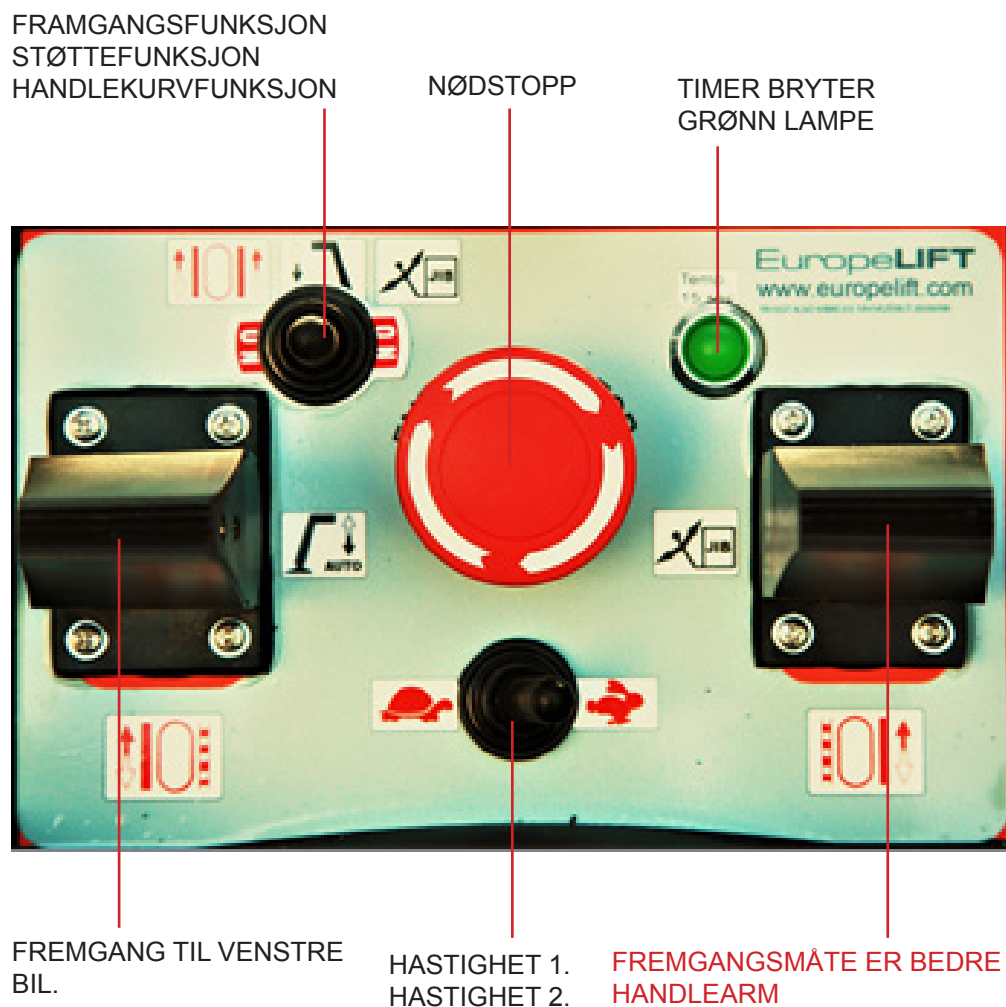
Figur 15. Selvutløserkontroll fra vogn

1. Sett NØKKELBRYTEREN på dreieskivens bryterskap til BODY-posisjonen
- 2CO STATUS-indikatoren vises på skjermen
3. FRAMGANG Velg FUNKSJON 1 (skilpadde), som betyr 1. hastighet.
4. Trykk på TEMP-knappen (slukner etter 15 sekunder)
5. Sporene kan styres ved gradvis å betjene de to ende-joystickene frem og tilbake.
6. TRAVEL-knapp 2 skifter til travershastighet 2.
7. PROGRESS 2 hastighet kan også skiftes ved å vippe teleskop-joysticken (andre fra høyre) fremover
6. En hørbar advarsel vil høres på bakken når du går!

B,) Selvgående med kabelfjernkontroll fra bakken (ekstrautstyr)



Figur 16 Kabelkontrollenhet og tilkoblingspunkt på maskinen



Figur 17. Kabelkontrollkontroller

1. Aktiver gjeldende energikilde. (se avsnitt 4.1.1)
2. På platespilleren, kontrollpanelet KEY SELECT. BYTT TIL STRUKTUR-posisjon.
3. Heng fjernkontrollen rundt halsen, koble den til maskinen, sjekk at alle NØDSTOPP-knappene på maskinen er i "0"-posisjon (fig. 17)
4. Koblingen av kabelkontrollenheten til maskinen detekteres av maskinens kontrollsystem, slik at fjernkontrollen kan startes umiddelbart.
5. Når kurven er fjernet, sett tilbake og fest SIKKERHETSPINNENE i hullet!
6. Bruk bryteren for FUNKSJONSBRYTER for å velge FREMGANGSMÅTE-FUNKSJONEN fra REISEBASISKURV-funksjonene.
7. Aktiver TEMP-timeren med bryteren på siden av kontrollenheten, det GRØNNE LYSET vil lyse i 15 sekunder. (Gjenta aktivering om nødvendig)
8. Fremdriften kan kontrolleres med de to Joystik.
9. I nødstilfelle kan NØDSTOPP-knappen brukes til å stoppe maskinens bevegelse og alle funksjoner.
10. Ved slutten av selvtesten må støpselet trekkes ut.

Kabelfjernkontrolltjenester:

- a. for å unngå lavere skade på kurven når du passerer gjennom ujevnt underlag eller terskler, KAN KURVARMEN LØFTES med funksjonsvelgeren og Joystik til høyre.
- b. For kabelfjernstyring kan kjørehastigheten byttes mellom hastighet 1 og 2 med vippebryteren

4.1.2.3. Selvgang i skråning

Når du kjører i en skråning, bør du ALLTID plassere kurven nederst i skråningen! (Fig. 18) I motsatt tilfelle, kan maskinen bli ustabil og velte!

1. Det er forbudt å flytte maskinen i en skråning med menneskelig kraft på grunn av velterisiko.
2. Følgende farer må unngås ved selvgang:
 - skade på følgeperson(er),
 - uventet sidebevegelse av arbeidsplattform og maskin
 - ytre farer fra miljøet

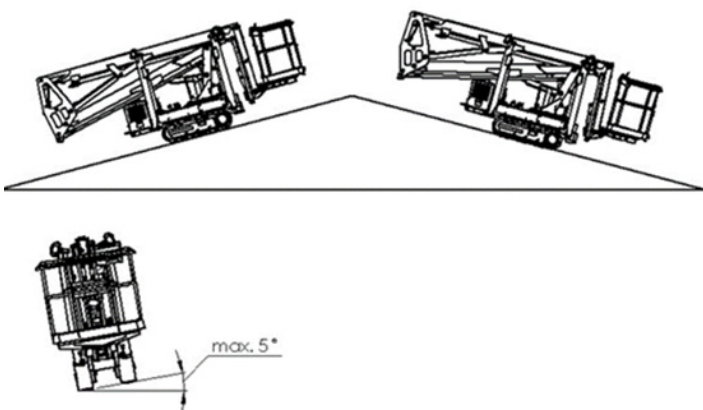


Figure 18. Selvgang i helning



ATTENTION!

WITH WALKING MAX. ON A 5 SLOPE SLOPE, YOU ARE FREE TO TRAFFIC IN CROSSROADS! (Fig. 18) A PERSON CANNOT STAY IN A SLOPE SIDE BY THE MACHINE IN THE EVENT OF A SLOPE, CROSS-DIRECTION !!!



FORSIKTIG!

FOR ØKT STABILITET, BØR KURVEN POSISJONERES I BUNNEN AV SKRÅNINGEN.



FORSIKTIG!

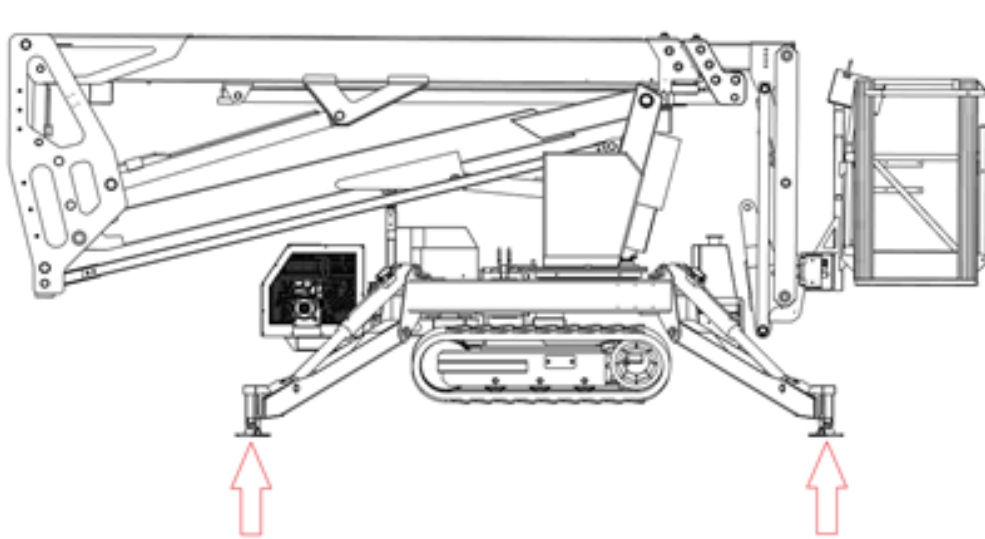
DET ER FORBUDT Å SIKRE KURVLIFTEN KUN MED HYDRAULISK DRIV! DE HYDRAULISKE DRIVEN ER I SEG SELV IKKE NOK TIL Å HINDRE MASKINE MOT RULLING OVER TID! KJEDER MÅ BESKYTTES MOT RULLING MED HJULSTOPPER!

4.1.3. Løft av taljen (lifting the hoist)

4.1.3.1. Kontroller styrken til jorda

Sørg for at underlaget er tilstrekkelig fast og jevnt slik at kurvløfteren støttes horisontalt.

TYPE GRUNN	JORDKOMPAKTHET	TILLATT TRYKK-BELASTNING P (KPA)
Grus	Veldig kompakt struktur	600 (6 kg/cm ²)
	Kompokat struktur	400 (4 kg/cm ²)
	Løs struktur	200 (2 kg/cm ²)
Sand	Veldig kompakt struktur	500 (5 kg/cm ²)
	Kompokat struktur	300 (3 kg/cm ²)
	Løs struktur	150 (1,5 kg/cm ²)
Løs jord	Veldig kompakt struktur	400 (4 kg/cm ²)
	Kompakt struktur	200 (2 kg/cm ²)
	Løs struktur	100 (1 kg/cm ²)
Grusete leire	Hard (veldig vanskelig for maskinen)	100 (1,00 kg/cm ²)
	Fleksibel (vanskelig for maskinen) 0.50	50 (0,50 kg/cm ²)
	Soft (lett for maskinen) 0.25	25 (0,25 kg/cm ²)



Figur 19. Liftstøtter

4.1.3.2. Prosessen med å sette opp støtter

TR 18 GT kurvlift må bare stå på et solid underlag. For å sikre maskinens stabilitet må støttene plasseres grundig! Benstøttene kan stå på underlag med en grovhet på 6,5°. Grunnlaget for trygg foffeste: alle fire støttene må hvile på bakken med tilstrekkelig kraft.



MERK!

STATUSKODE „C0” PÅ KONTROLLSKJERMEN I KURVEN INDIKERER OM UNDERLAGET ER TILSTREKkelig HARDT FOR Å BRUKE STØTTENE.



MERK!

LOSSING FRA KURVEN OG BAKKEN MED KABLEKONTROL ANBEFALES PÅ EN FLAT, JEVN OG FAST GRUNN!

Sikkerhetsinstruksjoner for støtter:

- Hele bevegelsesrommet til støttene må overvåkes for å unngå personskader og materielle skader.
- Kontroller at støttene hviler på en tilstrekkelig solid overflate.
- Hvis det er nødvendig (for løs jord: sand, grus osv.), må du i tillegg bruke en passende underlagsplate som plasseres under støttene (applikasjon i henhold til kapittel 4.2.1)
- Chassiset må heves så høyt at beltesporene ikke hviler på bakken.
- Den horisontale innstillingen må justeres til 1° med vaterpasset på understellet.
- Bruk grensebrytere i jordingsplaten når støttene står støtt

- Endebrytere i bakkeplaten når støttene støttes godt (seriell tilkobling) aktiverer karosserikontrollen, den grønne lampen tennes og indikerer riktig tilnærming.

Aspekter ved bruk av skiver:

Trykkkraft av støttene på hver grunn: ca. 12,0 kN,

Hydrauliske støtter virker på bakken med en dynamisk belastning (kroppsrotasjon, kropp og total kurvlastdynamikk)

Skiver kan skli under støttene på grunn av feil plassering på grunn av dynamiske effekter.

A.) FJERNING FRA JARKEN VED KABELKONTROLL (VALG)

MERK FØLGENDE!

**MED KABELSTYRING KAN KUN UTFØRES AUTOMATISK NEDLASTING!
(ALTERNATIV)**

FORSIKTIGHET!

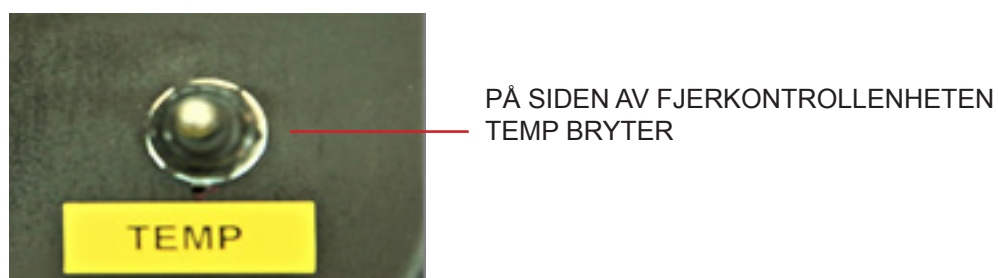
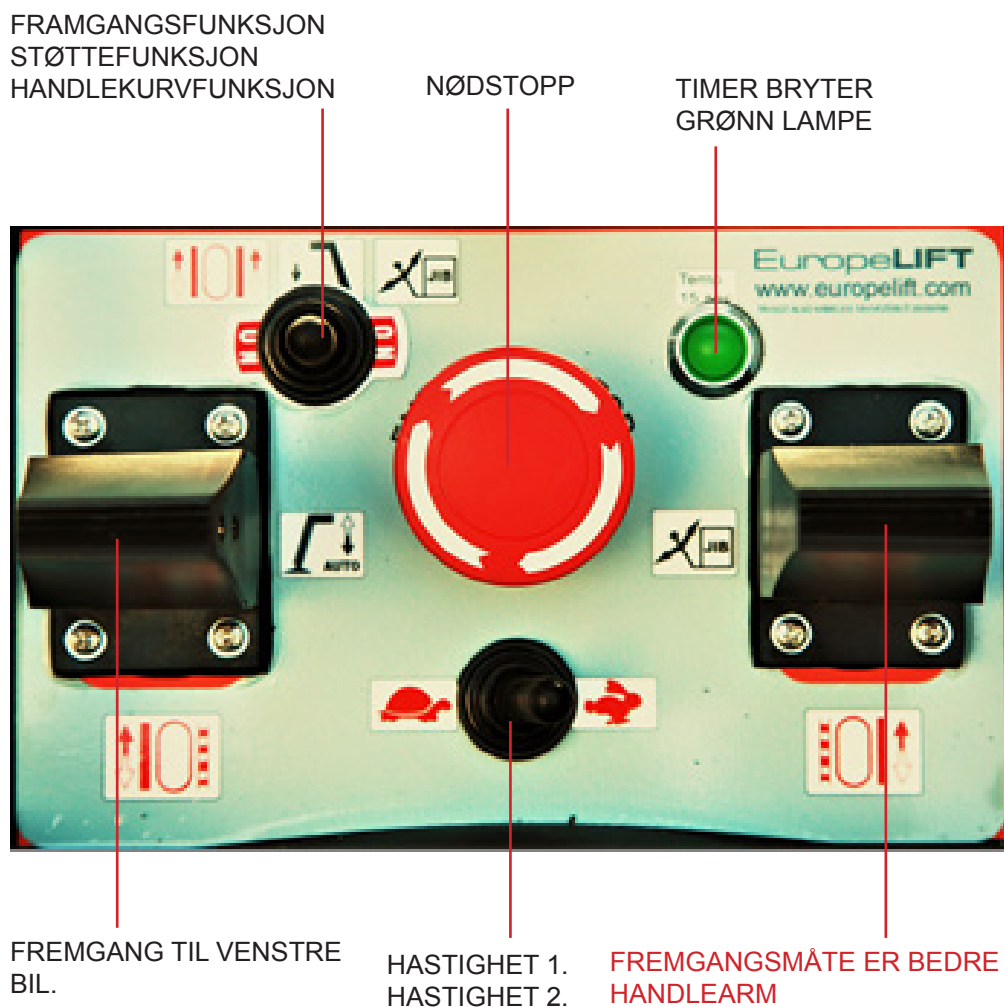
FARE FOR TIPPING! Maksimal bakkeuniformitet 6,5 ° SOM STØTTENE KAN BRO.

MERK FØLGENDE!

NÅR DU STOPPER MASKINEN, PASS PÅ AT JORDPLATENE (GRENSEBRYTERE) IKKE ER I VANN FORDI GRENSEBRYTEREN ER FEIL OG MASKINEN IKKE KAN BRUKE !!



20/1. Fig. Kabelkontrollenhet og koblingspunkt på maskinen



20/2. Figur 2 Kabelkontrollkontroller

- 1.) NØKKELBRYTEREN ER PÅ BAKKE KONTROLLPANELSTRUKTUREN
bytte til posisjon
- 2.) Aktiver gjeldende strømkilde til maskinen 4.1.1. Kapittel
- 3.) Heng fjernkontrollen rundt halsen, koble den til maskinen, sjekk at alle NØDSTOPP-knappene på maskinen er i "0"-posisjon (fig. 17)
- 4.) Koblingen av kabelkontrollenheten til maskinen detekteres av maskinens kontrollsystem, slik at fjernkontrollen kan startes umiddelbart.
- 5.) Når kurven er fjernet, sett inn og fest SIKKERHETSPINNENE i hullet!
- 6.) Bruk TILT-FUNKSJONSBRYTEREN for å velge STØTTEFUNKSJONEN fra REISEBASE-KURV-funksjonene.
- 7.) Aktiver TEMP-timeren med bryteren på siden av kontrollenheten, det GRØNNE LYSET vil lyse i 15 sekunder. (Gjenta aktivering om nødvendig)
- 8.) AUTOMATISK FOTEN kan styres med VENSTRE Joystick.
- 9.) I nødstilfelle kan NØDSTOPP-knappen brukes til å stoppe maskinens bevegelse og alle funksjoner.
- 10 ..) Etter å ha fullført prosedyren, må pluggen trekkes ut.

A.) RETUR FRA KURVEN

Figur 20. TR 18 GT taljen er organisert av en fotoperatør

Før nedlastingsprosessen:

- 1.) NØKKELBRYTEREN ER PÅ BAKKE KONTROLLPANELSTRUKTUREN
bytte til posisjon
- 2.) Aktiver gjeldende strømkilde til maskinen 4.1.1. i henhold til kapittel

A.) MANUELL STØTTEKONTROLL

1. Mens han er i kurven, kan operatøren håndtere støttene og nivellere maskinen
2. RECOVERY FUNCTION Trykk på MANUAL-knappen, den hvite LED-en lyser
3. Trykk på TEMP-knappen (grønt lys lyser i ca. 15 sekunder, hvis det slukker, trykk på det igjen)
4. Den øvre Joystick-raden kan brukes til å kontrollere bevegelsen av støttene opp og ned, for å nivellere maskinen
5. Føttene hviler på bakken når de 4 STØTTE-LED-ene (13-14-15-16) lyser.
6. Hvis OK-LED (17) lyser og P1 STATUSKODE vises, er trucken i klar tilstand.

B.) AUTOMATISK STØTTEKONTROLL (ekstrautstyr)

1. Operatøren i kurven har mulighet til å starte maskinen automatisk.
2. Bruk AUTO FUNCTION-knappen for å velge automatisk støttemodus.
3. Trykk på TEMP-knappen (grønn LED lyser i ca. 15 sek, hvis den slukker, trykk på den igjen)
4. Trykk en hvilken som helst styrespak forover for å starte fotfesteprosessen mens OK-LED-en lyser.
5. Bunnteksten er OK når de 4 SUPPORT-LED-ene (13-14-15-16), OK-LED-en lyser og STATUS P1 vises på skjermen. I dette tilfellet er BODYWORK klar til bruk.

Støtte sikkerhetsinstruksjoner:

- Hele bevegelsen til støttene må overvåkes for skader på personer eller gjenstander bør ikke forekomme.
- Sørg for at støttene hviler på en tilstrekkelig solid overflate.
- Om nødvendig (for løs jord: sand, grus osv.) en skive av passende størrelse må plasseres under støttene (applikasjon iht. kapittel 4.2.1)
- Understellet må heves så høyt at gummibeltene ikke hviler på bakken.
- Den horisontale innstillingen må justeres til 1 ° med vater på chassiset.
- Grensebrytere i jordingsplaten når støttene er godt støttet (seriell) aktiver kropps kontroll, grønt lys lyser og indikerer riktig tilnærming.

Aspekter ved bruk av skiver:

Trykkkraft av støttene på bakken: ca. 12,0 kN,

Hydrauliske støtter virker på bakken med en dynamisk belastning (rotasjon av overbygningen, dynamikk i overbygningen og den totale kurvbelastningen)

Skiver kan gli ut av støttene på grunn av feil plassering på grunn av dynamiske effekter

4.1.4. Kurvkontroll

MERK FØLGENDE!

STATUS "P1" KAN LESES PÅ KURVKONTROLLSKJERM SOM STRUKTUREN ER Brettet, DE FIRE STØTTENE PÅ BAKKEN ENDRE DEN HORISONTALLE TILSTAND! DE GRØNNE "OK" LED-LYSENE INDIKERER KLAR-STATUS!

Figur 21. Karosserikontroller for TR 18 GT taljen

1. Sett NØKKELBRYTEREN på bakkekontrollpanelet til STRUKTUR. (Kontrollen er aktivert)
2. Aktiver gjeldende strømkilde til maskinen 4.1.1. i henhold til kapittel.
3. Sjekk NØDSTOPP-knappene (må tilbakestilles)
4. Slå på BODY FUNCTION-knappen
5. Trykk på TEMP-knappen (grønt lys lyser i 15 sekunder, behandlingen må startes innen denne tiden).
Etter at den har slukket, gjenta en ny syklus på 15 sekunder). motor
6. Start ønsket funksjon med JOYSTICK, hastighetene kan justeres trinnløst.
7. For å betjene kurvarmen må teleskoparmen være min. Den må heves med 5°.
8. Du kan rotere kurven med høyre og venstre trykknapp.
9. HONDA-motorstart/stopp med START-STOPP-knapp (ekstrautstyr)
10. Ved å trykke på NØDSTOPP-knappen stopper alle bevegelser og funksjo-

ner. Når feilen er rettet, kan prosesskontrollsyklusen startes.

11. FEILSIGNAL RØD LED KURVNIVÅ: og et kontinuerlig pip vil høres hvis
- kurvhellingen er mer enn 10 °; KURVEN KAN BARE TILBAKESTILLES FRA BAKEN VED NØDSTYRING.

- en av jordplatene ikke hviler stabilt på bakken eller nivelleringen av chassiset er endret, mulig statuskode er P3 – P4– P5. KROPPEN KAN FJERNES FRA FARSONEN MED KONTROLL AV LAVERE MOMENT FRA KURVEN ELLER FRA BAKEN

12. Den GULE LED-en lyser når kurvbelastningen eller sideforlengelsen er maks. grense - tillatt maks. dreiemoment - nådde han. Bare det nedre dreiemomentet eller kan flyttes i retning av utgangsposisjonen. Feilen må utbedres ved gjentatt bruk.

13. FEILSIGNAL RØD LED-STØTTE: en av jordplatene hviler ikke stabilt på bakken eller chassisnivået er endret, mulig statuskode er P3 – P4– P5. KROPPEN KAN FJERNES FRA FARSONEN MED KONTROLL AV LAVERE MOMENT FRA KURVEN ELLER FRA BAKEN

14. 230V / 16 A-kontakten i kurven får strøm dersom støpselet på maskinchassiset kobles til strømmettet i henhold til forskrifter.

FI G YE LE M!

VED KONTROLL FRA KURVEN KAN HASTIGHETEN PÅ EN FUNKSJON STYRES UTEN KONTROLL VED Å BRUKE LEDDEN. TEMP-KNAPPEN MÅ VÆRE AKTIVERT FOR Å DRIFTERE ALLE FUNKSJONER!

4.1.5. Jordkontroll

Bakkekontrollpanelet er plassert på dreieskiven.

MERK FØLGENDE!

VED BAKKEKONTROLL KAN RESTAURERING UTFØRES MED KABEL-FJERNKONTROLL, AUTOMATISK MODUS ELLER FRA KURVEN. (DEL 4.1.3.2) KROPPEN TIL EN RIKTIG DESIGNET LØFTEMASKIN KAN STYRES! MANUELL STYRING AV SÅLEN ER KUN MULIG FRA KURVEN!

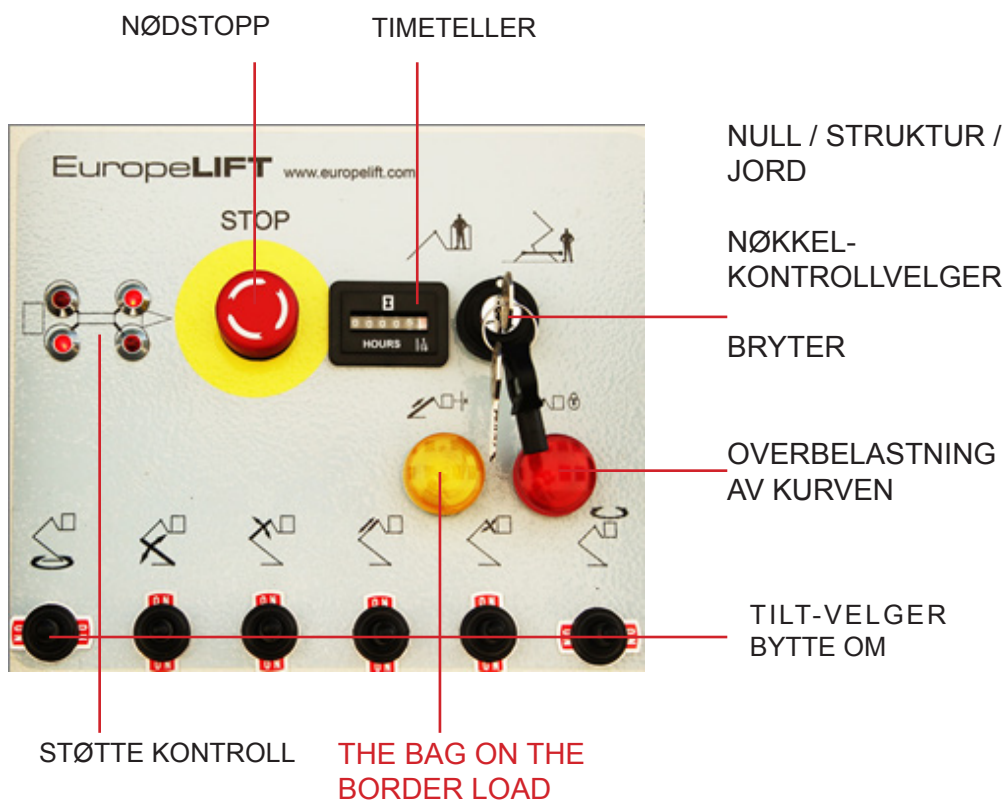


Fig. 22 Bakkekontrollpanel til TR 18 GT kurvløfter

- 1.) A 4.1.1. Aktivering av gjeldende energikilde iht kap
- 2.) Vipp og hold bryteren NØKKELKONTROLLVELGERBRYTER i "BAKKONTROLL"-posisjon (HØYRE)
- 3.) Støtten er beskrevet i avsnitt 4.1.3 i bruker- og vedlikeholdshåndboken. utføres iht
- 4.) Støtten til støttene på bakken overvåkes av endebrytere innebygd i jordplatene.

(Den røde LED-en indikerer feil støttet støtte.)

- 5.) Kroppen kan styres med vippebryterne som tilsvarer funksjonen mens en NØKKELKONTROLLVELGERBRYTER i riktig posisjon
- 6.) Ved bakkekontroll er hastighetene til de ulike funksjonene til overbygget fabrikkinnstilt til en forhåndsinnstilt konstant verdi.
 - a.) ALARMSIGNAL, rødt lys og lydsignal starter, maskinen kan ikke kontrolleres og KAN IKKE FJERNES FRA DEN FARESOONE MED MANUELL NØD-STYRING hvis:
 - en av jordplatene hviler ikke stødig på bakken
 - b.) Hvis kurvbelastningen - den tillatte maks. dreiemoment - nådd, den GULE LAMPEN på bakkekontrollpanelet lyser og lydsignalet høres av og til, kurven har kun et lavere dreiemoment eller kan flyttes i retning av utgangsposisjon.

Feilen må utbedres ved gjentatt bruk.

c.) Dersom kurvbelastningen har overskredet tillatt verdi - tillatt maks. dreiemoment - den RØDE LAMPEN lyser og maskinen stopper. Den andre operatøren på bakken kan nullstille kurven med NØDSTYRING.

d.) 230V / 16 A-kontakten i kurven får strøm dersom støpselet på chassiset til maskinen er koblet til strømnettet i henhold til forskrifter.

MERK FØLGENDE!

FULL HØYDE PÅ KURVLIFTEN KAN OPNÅS MED MAKSIMAL FØTTER OG FULL LØFT AV HENGLER OG TELESKOP.

MERK FØLGENDE!

ROTASJON AV KROPPEN ER MULIG HVIS UNDERARMEN ER Hevet TIL EN HORIZONTAL POSISJON. DETTE OVERVÅKES AV EN SLUTSTOPP-BRYTER!



Figur 23 Begrensningsbryter for nedre arm

4.2. SPESIALDRIFT

4.2.1. Drift i en skråning

En forutsetning for sikker drift av en kurvveis i skråning er at chassiset er plant uttalelse. Utjevningen kan justeres med et vater montert på chassiset.

MERK FØLGENDE!

KURVLIFTSTØTTER KAN BRO EN BAKKEUNIFORM PÅ 6,5°.

MERK FØLGENDE!

HVIS STØTTENE IKKE KAN JUSTERE BAKKEUNIFORMEN, MÅ VASKEPLATER AV SLIK STYRKE OG STØRRELSE BRUKES!

Aspekter ved bruk av skiver:

Trykkkraft av støttene på hver grunn: ca. 12,0 kN,

De hydrauliske støttene virker på bakken med en dynamisk belastning (rotasjon av overbygningen, og dynamikk for total kurvbelastning)

Skivene kan gli på grunn av feil plassering på grunn av dynamiske effekter

fra under støttene

FORSIKTIGHET!

HVIS DET IKKE ER MULIG Å JUSTERE KURVLIFTEN $\pm 1^\circ$ MED SKIVEPLATE, BRUK LØFTEN STRENGT!

4.2.2. Vinterbruk

Forsikre deg om at håndkontrollene har god bevegelse, selv under forhold med mye is og snø.

Snø og is må fjernes fra kurven og bakkekontrollen. Bruk varm luft for å fjerne disse.

Det anbefales ikke å bruke kurvheisen ved temperaturer under -15°C ! Ved temperaturer under 0° :

for sikker drift av hydraulikkoljen – bær temperaturen i maskinen økes gjennom mekanisk sirkulasjon, så det anbefales å bruke maskinen som følger:

1. Aktiver maskinens aktuelle strømkilde fra kurven i henhold til kapittel 4.1.1.
2. Kontroller NØDSTOPP-knappene (må tilbakestilles)
3. Drei BODY / ZERO / GROUND CONTROL SWITCH på understellet til BODY-stilling.
4. Bruk hydraulikkpumpen i minst 10 minutter mens hydraulikkoljen i systemet varmer opp.



Figur 24. Termometer og nivåindikator

4.2.3. Drift ved og nær elektrisk utstyr



ADVARSEL!
LIFTEN OG KURVEN ER IKKE ISOLERTE!

Arbeid med elektrisk utstyr i kurvløfter kan bare utføres hvis:

- de har vært tappet for strøm før arbeidet starter. Før du starter arbeidet, kontroller at det ikke er strøm med riktig måleinstrument!
- Forsikre deg om at enheten ikke får strøm under drift.
- Hvis det av en eller annen grunn ikke er mulig å slå av strømmen, er arbeid med utstyr strengt forbudt.

Hvis du må jobbe med kurvheisen i nærheten av elektrisk utstyr, vil min. avstand spesifisert i tabellen i kapittel 2.3 måtte overholdes.

4.3. NØDKONTROLL



MERK!

DENNE KONTROLLMODUSEN SKAL VELGES HVIS PERSONEN I KURVEN IKKE KAN KONTROLLERE KURVLIFTEN PÅ GRUNN AV TAP AV SPENNING, MANGEL PÅ BENSIN ELLER FEIL I KONTROLLEN

4.3.1. Nødkontroll for overbygg

Det er påkrevd at TO PERSONER på bakken betjener nødkontrollen og dekselet til nødkontrollen må fjernes.

- Based on the emergency control diagram inside the housing, the valve of the desired function can be selected, which must be operated with the corresponding valve lever according to the direction of the function.
- If the engine is not running, the same procedure should be followed, but the hydraulic pressure must be manual produced by continuous operation of the pump.
- In the hydraulic drive chain of the machine, there are 2-2 hydraulic pumps on the exploding motor and the electric motor, respectively 2 prop.valves and 2 diverter valves. in the space under the engine.

PÅ VENSTRE SIDE AV MASKINEN

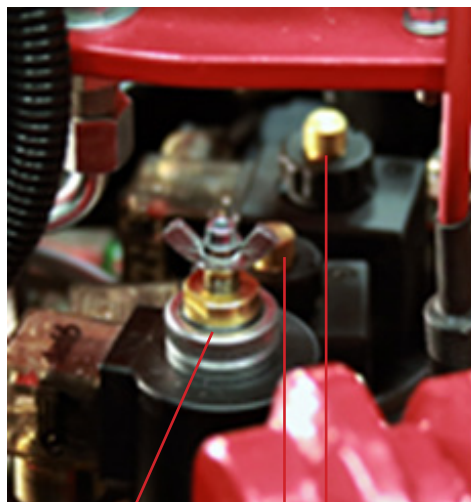


SKIFTSVENTIL I.

REKVISITT.
VENTIL
VENSTRE
(foran mas-
kinen)

SKIFTSVENTIL II.

PÅ HØYRE SIDE AV MASKINEN



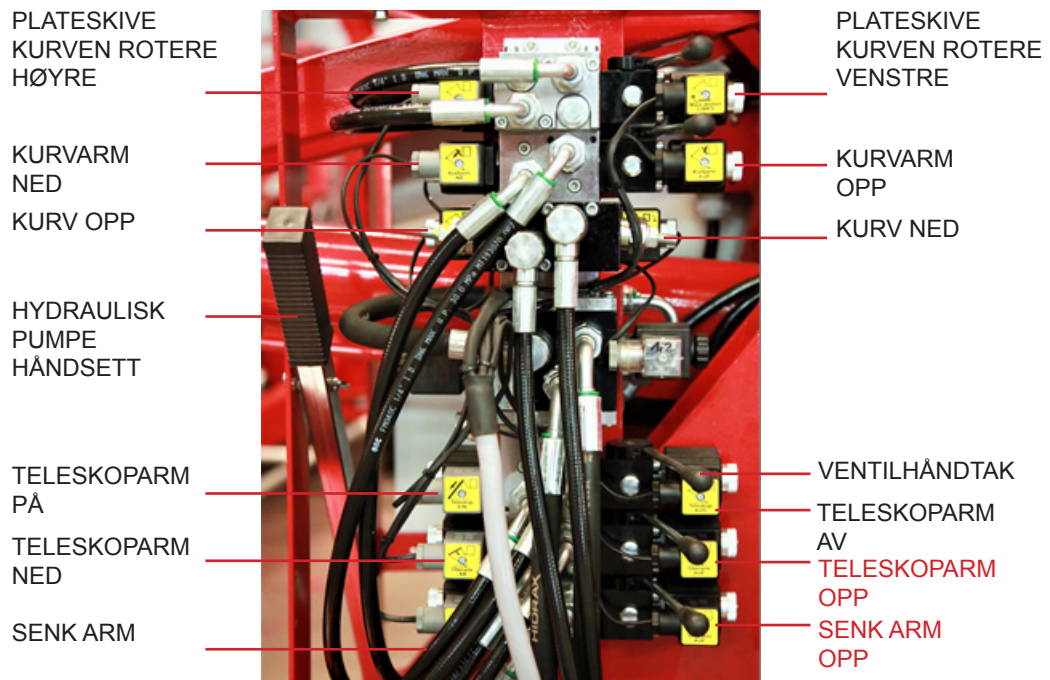
SKIFTSVENTIL I.

REKVISITT.
VENTIL HØYRE
(fremre høyre
side av maski-
nen)

SKIFTSVENTIL II.

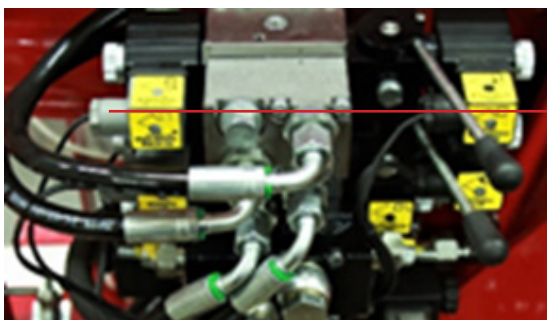
25/1. Før nødkontrollen av overbygget

- 1.) Skru inn GIFTVENTIL I og GIFTVENTIL II helt (Fig. 25/1)
- 2.) Skru proporsjonalt HØYRE ventil helt inn (se Fig. 25/1)
- 3.) Sett HÅNDPUMPEARME inn i hylsen, begynn å pumpe, det samme rettidig drift av ønsket funksjon ventilhåndspak, se 25/2. figur.
- 4.) For å vippe kurven, skyver du inn kurven til KURVBRYTERVENTIL som er plassert bak bordrotasjonsventilen, samtidig som du velger ønsket vipperetning med håndspaken til DREISKIFTEN (Fig. 25/3).



25/2. Nødkontroll av overbygget





KURV TILT STYREVENTIL

25/3. Nødkontroll av overbygget



MERK FØLGENDE!

HVIS KAROSSERIET OG STØTTENE ER NULLSTILLET MÅ ALLE TIDLIGERE MONTERTE VENTILER TILBAKESTILLES!

4.3.2. Nødkontroll av støtter (to personer på bakken kreves for nødkontroll)

PÅ VENSTRE SIDE AV MASKINEN

PÅ HØYRE SIDE AV MASKINEN



SKIFTSVENTIL I.

REKVISITT.
VENTIL
VENSTRE
(foran mas-
kinen)

SKIFTSVENTIL I I.



SKIFTSVENTIL I.

REKVISITT.
VENTIL HØYRE
(fremre høyre
side av maski-
nen)

SKIFTSVENTIL I I.

- 1.) Skru helt inn ENDRINGSVENTIL I og ENDRINGSVENTIL II (fig. 26)
- 2.) Skru den proporsjonale VENSTRE ventilen helt inn (se fig. 26)
- 3.) Håndpumpedrift (1. person)
- 4.) Samtidig med manuell pumpedrift er hydraulikken under oljetanken hydraulisk en av magnetventilene - tilsvarende støttene - med hjelpeverktøyet å imponere. (2 personer)
- 5.) Sett håndpumpespaken tilbake i holderen.



Figur 27. Støttesylinderkontrollventiler

FORSIKTIGHET!
FARE FOR TIPPING! IKKE RETURNERE STØTTENE SAMTIDIG PGA RISIKO
FOR TIPPING! STØTTENE MÅ KUN DRIFTES SEPARAT!

MERK FØLGENDE!
HVIS KAROSSET OG STØTTENE ER TILBAKESTILLET, ER DET
ALLE TIDLIGERE PRODUKTEDE VENTILER MÅ TILBAKESTILLES!

4.4 AVSLUTNING

Etter fullført arbeid er operatøren pålagt å utføre følgende oppgaver på maskinen for ytterligere sikker drift:

- 1.) For å tilbake stille maskinen:
 - sørg for at teleskopet er trukket helt inn
 - overarmen og kurvarmen er i utgangsposisjon
 - tilbake still støttene (sammelagt)
- 2.) Dekk til kontrollpanelet med en presenning
- 3.) Fjern nøkkelen fra ZERO / BODYWORK / SOIL CONTROL KEY SELECTOR-bryteren på bakkekontrollen
- 4.) Hvis maskinen betjenes fra 230 V-nett, koble fra strømtilkoblingen
- 5.) Koble maskinens KABELFJERNKONTROLL fra maskinen
- 6.) I tilfelle batteridrift, koble maskinen fra strømforsyningen med DISCONNECT MAIN SWITCH
- 7.) Hvis maskinen står i en skråning, må du sikre den mot rulling:
 - treklosser må plasseres under beltesporene

5. INSPEKSJON, VEDLIKEHOLD OG SMØRING

5.1. VEDLIKEHOLD

5.1.1. Forberedelser til vedlikeholdsarbeid

5.1.1.1. Betingelser for vedlikehold

Dette kapitlet omhandler vedlikehold for å støtte sikker bruk av kurvliften. Operatøren av maskinen kan utføre vedlikeholdsaktivitetene merket "B" i vedlikeholdsplanen.

Oppgaver merket "F" i vedlikeholdsplanen kan utføres av opplært personell med tidsintervaller og instruksjoner spesifisert i drifts- og vedlikeholdshåndboken. Kvalifikasjonskravene er beskrevet i avsnitt 2.4.

5.1.1.2. Personlig verneutstyr og miljøvern



ADVARSEL!

DET ER PÅBUDT Å BRUKE VERNEHANSKER VED GJENNOMFLØRING AV VEDLIKEHOLDSARBEID PÅ LIFTEN!



ADVARSEL!

DET ER PÅBUDT Å BRUKE VERNEBRILLER VED GJENNOMFLØRING AV VEDLIKEHOLDSARBEID PÅ LIFTEN!



ADVARSEL! VERN MILJØET!

FØR ARBEIDET I LIFTEN STARTER ER DET VIKTIG Å SØRGE FOR AT MILJØET ER BESKYTTET PÅ BEST MULIG MÅTE. ALL SPILLOLJE MÅ FJERNES. ALLE OLJEFORURENSEDE MATERIALER MÅ BRUKES PÅ SLIK MÅTE AT VERN OM MILJØET BLIR IVARETATT. VED OLJESKIFT MÅ KORREKT VOLUM BENYTTES.

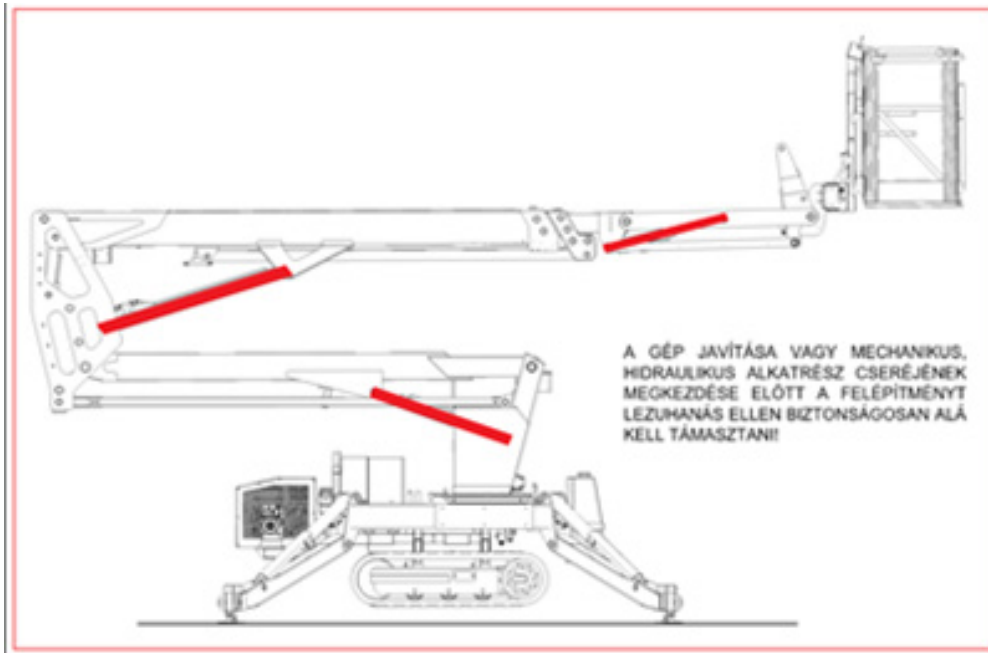
5.1.1.3. Sikkerhetsfesting av maskinkomponenter



ADVERSER!

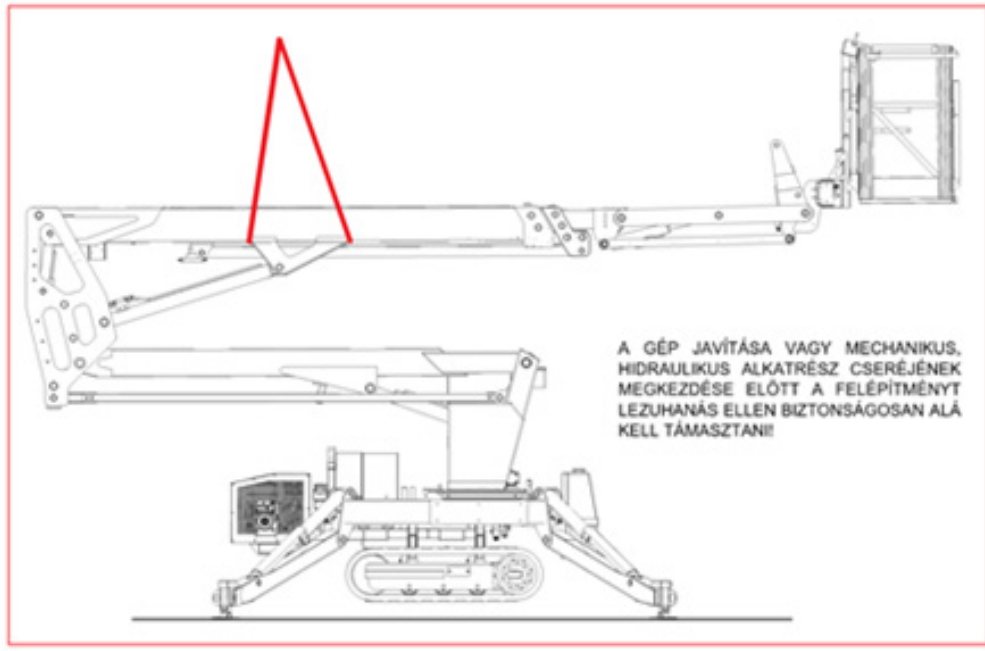
HVIS DU PLANLEGGER Å BYTTE UT MEKANISKE ELLER HYDRAULISKE DELER PÅ KURVLIFTEN, MÅ STRUKTUREN SIKRES MOT FALL FØR DU BEGYNNER ARBEIDET!

Sikring av fall med støtte



28/1. Fig. Støtting av kropp

Sikring av kropp ved understellet (løftekran eller gaffeltruck)



28/2. Fig. Dempping på liftens kropp

5.1.1.4. Hovedregler for vedlikeholdsarbeid

ADVARSEL!

INJURY-FREE HAND TOOLS FOR PROPER AND SAFE MAINTENANCE WORK WITH THE RIGHT CROSS SECTION. EXTENSION CABLE AND TELESCOPE NEED 1 ENDOSCOPE (BOROSCOPE) TO EXAMINE THE INTERIOR!

ADVARSEL!

DEN SAKKYNDIGE SOM ER ANSVARLIG FOR VEDLIGEHOOLD AV LIFTEN SKAL KUN KONTROLLERE SIKKERHETSSYSTEMENE! DET ER FORBUDT Å ENDRE PÅ FABRIKKINNSTILLINGER. VED FEIL ELLER SKADER PÅ SIKKERHETSSYSTEMENE SKAL PRODEUSENTEN KONTAKTES.

ATTENTION!

SEALS OR ATTACHMENT PAINS ON SECURITY SYSTEMS MUST BE BROKEN BY A PROFESSIONAL PROVIDED BY THE MANUFACTURER.

ADVARSEL!

AV SIKKERHETSHENSYN, MÅ OPPGAVENE BESKREVET I BRUKERVEILEDNINGEN MARKERT MED BOKSTAV "F + B" UTFØRES AV TO PERSONER SAMTIDIG, INKLUDERT EN SAKKYNDIG.

ADVARSEL!

PRODUSENTEN FRASKRIVER SEG ALT ANSVAR FOR PERSNOSKADER OG MATERIELLE SKADER SOM FØLGE AV REPARASJONER UTFØRT AV PERSONER SOM IKKE ER GODKJENT AV EUROPLIFT KFT.

ADVARSEL!

HVIS DET OPPSTÅR SKADER PÅ LIFTEN (FEKS UNDER TRANSPORT) MÅ SKADEN DOKUMENTERES. EN AUTORISERT LIFTEKSPERT MÅ GODKJENNE SKADEDOKUMENTASJONEN. DOKUMENTASJONEN MÅ OVERSENDES TIL PRODUSENT INNEN 5 VIRKEDAGER!

5.1.2. Inspeksjons- og vedlikeholdsplan

B = kan utføres av operatør F = kan utføres av sakkyndig person

Navn på oppgaven	Før hver bruk	Hver 50. time	Hver 100. time	Hver 500. time	Hver 1000. time	Årlig/hver 2000. time
Visuell inspeksjon av utstyret	B	B	B	B	B	B
Sikkerhets- og låseutstyr som kontrollerer driften	B	B	F+B	F+B	F+B	F+B
Stell og rengjøring	B	B	B	B	B	B
Kontrollere oljenivået	B	B	B	B	B	B
Kontrollerer tettheten til hydrauliske rør, sylindere, ventiler og beslag	B	B	B	B	B	B
Inspeksjon av elektriske ledninger og enheter	B	B	B	B	B	B
Kontroller DC-motoren	F					
Kontroller tetningen på beslagene	B	B	B	B	B	B
Kontroller lesbarheten til etiketter, klistremerker, merkinger	B	B	B	B	B	B
Kontroller pinnene og deres feste		B	B	B	B	B
Inspeksjon av lagre, roterende deler		B	B	B	B	B
Inspeksjon av sveiser og korrosjonsskader	B	B	B	B	B	B
Kontroller og smør den teleskopiske armen				F	F	F
Utfør en lastetest.						F+B
Kontrollere spenningen på dreieskivebeslaget			F	F	F	F
Smør maskinen i henhold til smøreplanen			F	F	F	F
Utskifting av hydraulikk-oljefilter			F	F	F	F
Hydraulikkolje + oljeskift i systemet	F Hvert 3 år. Hver 6000. Driftstime					
Kontroller og juster deretter vevakselets tilbakeslag			F	F	F	F

DEL 5. INSPEKSJON, VEDLIKEHOLD OG SMØRING

Navn på oppgaven	Før hver bruk	Hver 50. time	Hver 100. time	Hver 500. time	Hver 1000. time	Årlig/hver 2000. time
Kontrollerer spenningen til gummisporene etter behov			B	B	B	B
Giroljenivå på gir beltespor – kontroll og påfylling			B	B	B	B
BATTERI						
Sjekk batteriladingen	B					
Kontrollerer laderen	B					
Kontroll av syrenivå		B				
Syretetthetssjekk		B				
Ekstern rengjøring og støvfjerning av batteri				B		
Sjekke kabler på batteri	B					
Rengjøring av batterisko				B		
FORBRENNINGSMOTOR						
Jevlig vedlikehold av motor skal skje i henhold til instruksjonene i brukerveiledningen	B	B	F	F	F	F

5.1.3. Beskrivelse av større vedlikeholdsaktiviteter

5.1.3.1 Inspeksjonsplan og ekspertinspeksjon

Inspeksjons- og gjennomgangsplanen skal ta hensyn til inspeksjonsintervallene som kreves av nasjonale lover og standarder.

Før første gangs bruk og etter renovasjoner må en sakkyndig godkjenne liften. Godkjennelsen må være skriftlig dokumentert. Ny gjennomgang skal skje minst hver 12. måned. Innen 10 år skal lastebærende deler utsettes for lastetest. Hydrauliske ventiler, sylindere, gummipakninger og hydrauliske rør må kontrolleres individuelt. Elektriske tilkoblinger, ledninger og apparater bør inspiseres. Etter en ekstraordinær hendelse skal det gjøres en omfattende inspeksjon.

Hvis liften regelmessig brukes under vanskelige forhold (saltfuktig luft, kjemisk, støvete miljø osv.), bør inspeksjonsintervallene forkortes. Hyppigheten på inspeksjon av sikkerhetsutstyr bør også økes. Slitedeler må sjekkes for ødeleggelser og må byttes ut for sikker bruk!

Inspeksjonene bør også undersøke hvordan instruksjonene og erfaringene som er oppnådd under bruk kan valideres for å forbedre maskinens sikkerhet. Liften skal inspiseres av en ekspert eller i samarbeid med en sakkyndig bedrift. Det skal utarbeides en rapport om inspeksjonen og plasseres i riktig lagringsområde på arbeidsplattformen sammen med brukerveiledningen. Inspeksjonsmal er vist i figur 7.3.

5.1.3.2. Vask og rengjøring av lift

Hyppigheten av rengjøring avgjøres av bruken. Rengjøring kan gjøres med en høytrykksspyler på følgende måte:

- Maks. anvendelig temperatur: 50 °!
- Rengjør maskinen bare når den er uten strøm!
- Bruk passende personlig verneutstyr for rengjøring. Ikke bruk slipende kjemiske rengjøringsmidler!
- Ikke bruk aromatiske løsemidler eller bensin!
- Dampstrålen er min. Hold 0,5 m borte fra overflater!
- Ikke rett dampstrålen mot kontrollpanelet eller elektriske apparater!
- Rengjøring kan bare utføres på et passende sted!



ADVARSEL!

RENGJØRING KAN KUN PÅBEGYNNES HVIS:

- ALLE BRYTERE ER AV
- BATTERIKOBLINGENE ER DEKKET TIL
- 230 V TILKOBLING FRAKOBLET



ADVARSEL!

LIFTEN KAN IKKE TILKOBLES STRØM FØR DEN ER FULLSTØNDEIG TØRKET



MERK!

ETTER RENGJÆRING SKAL LIFTEN SMØRES I HENHOLD TIL PUNKT 5.2

5.1.3.3. Kontroll av grensebryterne på bakkeplaten

Før bruk må driftseffektiviteten til endebryterne som er innebygd i bakkeplate-
ne og låsingene av kroppen kontrolleres.

Overbygningen kan bare betjenes hvis alle såler hviler godt på bakken. Såle-
ne kan ikke betjenes med hevet kropp.

5.1.3.4. Kontroll av overbelastning

- Effektiviteten til enheten må kontrolleres før hver bruk
- For å utføre testen, må maskinen senkes og bryteren må stilles i kurvkon-
trollposisjon.

Hvis liftene ikke kan kontrolleres til tross for riktig fotfeste: Hvis lampen "over-
belastning i kurv" -lyser rødt både på bakkenivå og kurv - må funksjonen til
sensoren for momentbegrensning kontrolleres. Denne feilen kan bare rettes
av en spesialist!

5.1.3.5. Utskifting av hydraulikkolje og hydraulikkoljefilter

Hydraulikkolje og oljefilter må byttes innen 1 år etter at maskinen er tatt første
gang i bruk (eller etter 500 driftstimer). Deretter hvert tredje år eller etter 6000
driftstimer.

De hydrauliske rørene til kurvheisen må skiftes ut etter 6 år på grunn av sik-
kerhetskrav.



HYDRAULIKKOLJE KAN OPPNÅ HØYE TEMPERATURER OG FORÅRSAKE
BRANNSKADER!



HYDRAULISK OLJE, OLJEFILTER, HYDRAULISKE RØR ER
STERKT MILJØFORURENSENDE MATERIALER OG MÅ AVHENDES PÅ GJENB-
RUKSSTASJONER



ADVARSEL!
SKIFT KUN OLJE PÅ EGNEDE Plasser der hvor det ikke påføres
SKADE PÅ MILJØET. OLJESØL SKAL FJERNES UMIDDELBART!



MERK!
UNDER SKIFTING AV OLJE ER DET PÅBUDDT Å BRUKE VERNEHANSKER OG
VERNEBRILLER!



HYDRAULIKKOLJE FINNES I SYSTEMER MED HØYT TRYKK OG KAN FORÅR-
SAKE SKADE, VED SKADE, KONTAKT LEGE!

1. Bruk kurvheisen i utgangsposisjon i 10-15 minutter til oljetemperaturen når normal temperatur.
2. Klargjør en beholder med en kapasitet på 60 liter
3. Løsne rørforbindelsen til hydraulikkpumpen ved det hydrauliske reservoaret, og innholdet i beholderen må tømmes.
4. Løsne filterhusbeslaget og bytt ut filteret. Sjekk for lekkasjer etter å ha skrudd tilbake.
5. Skru røret tilbake på det hydrauliske reservoaret. Sjekk for lekkasjer!
6. Fyll hydraulikkoljetanken med hydraulikkolje med spesifiserte kvaliteter. Nødvendig ekvaliteter for olje er vist nedenfor.
7. Fyll hydraulikkoljetanken til den røde prikken på siden av tanken!

PÅFYLING AV OLJE FOR STANDARD LIFT:

Hydraulikksystem	ca. 24 liter
Hydraulikkoljetank:	ca. 26 liter
Maskinens totale krav til hydraulikkolje:	ca. 50 liter

Anbefalte hydraulikkoljekvaliteter:

Europelift TR 18 GT kurvlift fylles med **OEST HLP 32** miljøvennlig hydraulisk kvalitetsolje under produksjon.



ADVARSEL!

FOR Å SIKRE FEILFRI, SIKKER DRIFT OG OPTIMAL YTELSE, BRUK KUN RETT KVALITETSHYDRAULISK OLJE PÅ MASKINEN!

Produsenten anbefaler følgende olje:

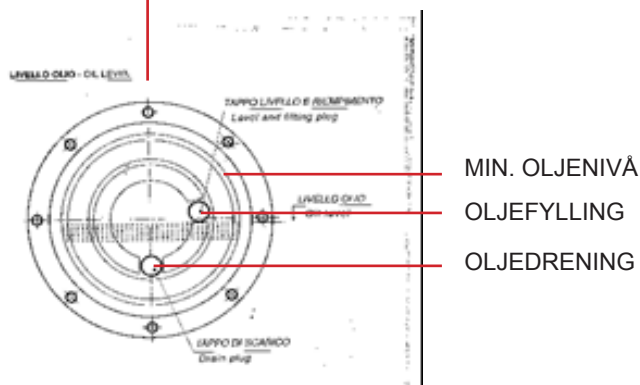
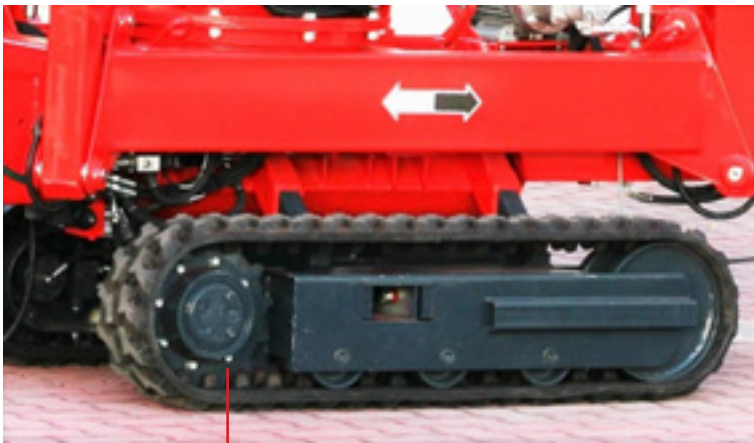
OEST HLP32

Shell Tellus S2 M32 ENI (Agip) OSO 32 ESSO NUTO H32

ADVARSEL!

IKKE-SPEISIFISERT HYDRAULISK OLJE KAN SKADE SYSTEMET! IKKE BLAND HYDRAULISKE OLJER MED FORSKJELLIG KVALITET!

5.1.3.6. Vedlikehold av beltespor



29/1. Fig. Smøring av beltespor.



29/2. Forlengelse av smørepistolen for å stramme beltespor

1.) Kontroller motoroljenivået og fyll på etter behov:

- Hver 100. driftstime
- Hver 500. driftstime
- årlig giroljeskift
- giroljekvalitet: SAE 80W-90, APIGL-5
- Det anbefales å skifte olje når den er varm

2.) Hvert understell har en fettfylt hydraulisk sylinter som gir tetthet til gummisålene. Hvis gummikjedens spenning har redusert, kan den økes med fett presset inn i strammeren med en manuell fettpumpe.

5.1.3.7. Kontroller teleskoparmen og det elektriske sikkerhetssystemet

• Teleskoparmen på kurvløfteren TR 18 GT har tre lemmer. Teleskopelementene glir delvis på støttebraketter av plast, hvis det skjer tilbakeslag (f.eks. pga slitasje) kan det justeres ved hjelp av en gjenget armatur. Det må justeres i en slik grad at avbøyningen av teleskopelementene kan avvike noe fra den rette linjen og kan beveges inn og ut manuelt. (den teleskopiske aktuator sylinderpinnen må fjernes i dette tilfellet)

Det er to kjeder i teleskoparmen so

m beveger teleskopelementene (inn og ut) ved hjelp av hydraulikksylindren. Regelmessig inspeksjon av er foreskrevet i EN 280, og kan utføres som følger:

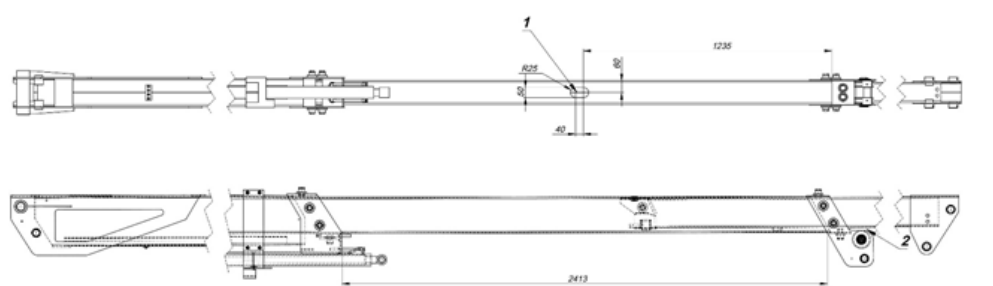
- produsenten, gjennom posisjon 1 vist på tegningen på fig. 30, på teleskopelementet 2 danner en såkalt inspeksjonsport.
- Teknikeren kan bruke sonde for å kontrollere tilstanden til både den indre kjeden og begge klemmene i denne retningen.
- I henhold til fig. 30 kan tilstanden til fastspenningen av den ytre kjeden undersøkes ved hjelp av en sonde gjennom åpningen vist i posisjon 2.

- Når du inspiserer og justerer tilbakeslaget, smører du teleskopiske glidere og skyveflater i henhold til SMØREPLANEN::

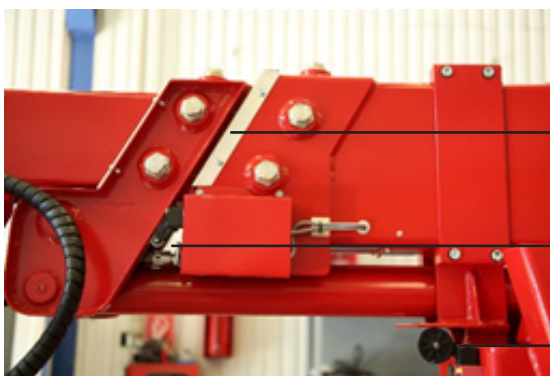
- det er mulig å smøre det indre kjedet gjennom åpningen med en utvidet fettpistol

- den ytre kjedet kontrolleres og smøres i henhold til SMØREPLANEN

Korrekt drift av grensebryterne (fig. 30) som overvåker kjedespenningen og kroppens grunnposisjon, må utføres i samsvar med kontrolltabellen.



FIGUR 30. INTERN INSPEKSJON AV TELESKOPARMEN PÅ TR 18 GT



UTGANGSPOSISJON TELE-
SKOP

KJEDESPENNING

UTGANGSPOSISJON TELE-
SKOPIK ARM



MOMENTBEGRENSNINGS-
SYSTEM
BYPASS GRENSEBRYTER

(I LIFTSYLINDERENS UT-
GANGSPOSISJON.)

FIGUR 31. GRENSEBRYTER TELESKOPARM

Hjemposisjonen til det indre teleskopiske elementet (helt tilbaketrasket posisjon) overvåkes av en endebytter. Hvis teleskopelementet ikke er i utgangsposisjon, kan ikke maskinen nås. Grensebryterens korrekte funksjon må derfor kontrolleres som følger:

- et forsøk på å stikke ut i stillingen til det halvt tilbaketrakne indre teleskopiske elementet. Hvis det ikke er mulig må det interne teleskopelementet trekkes helt inn
- Hvis det teleskopiske elementet er helt trukket inn og forlengeren kan betjenes, vil grensebryteren fungere riktig.

5.2. SMØRING AV KURVLIFT

1. Kurvheisen er designet for å være enkel å vedlikeholde.
2. Komponentene i det hydrauliske systemet er selvsmørende, med fett under montering av kuletallerkenen vi lastet opp. Smøringsfrie teflonforede glidelager brukes i skjøtene.

3.) If the truck is towed in salted conditions, be sure to stop it before stopping.

vask med nøytralt løsemiddel vann. Etter vask skal liften alltid smøres på nytt som spesifisert i smøreplanen.

4. Det er steder på liften der det ikke kunne installeres en smøretapp, så smøring på disse stedene må gjøres med en støvfri børste!

Smøreområder for kurvlift TR 18 GT:

Faste smøretapper for smøring av bevegelige deler, som er illustrert i Figur 28, supplert med andre smøreområder. Grease knott størrelse:M6.

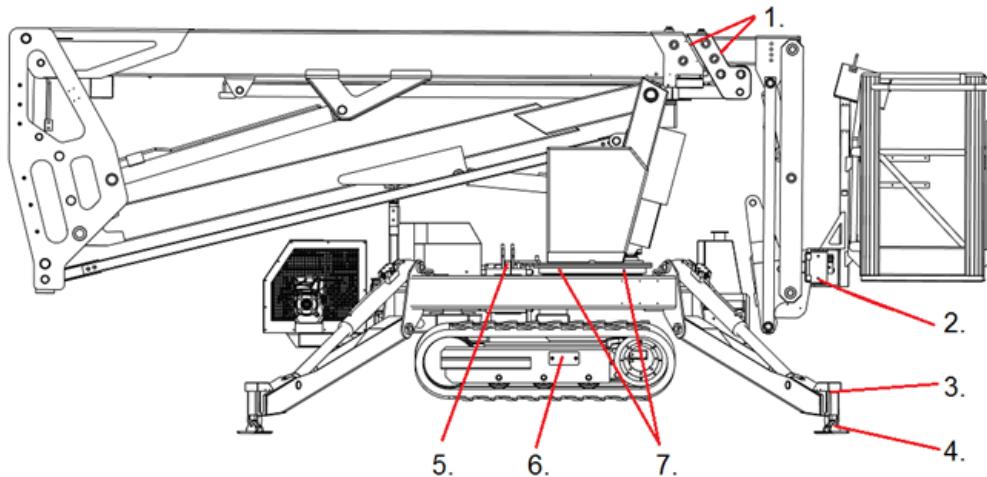


FIG. 32 SMØREPUNKTER FOR EUROPELIFT TR 18 GT KURVLØFTER

Merking av smøremidler og påføringspunkter (F = Grease):

Posisjon	Smøreområde	Smørefrekvens		
		Hver 3. måned	Hver 6. måned	Etter vask
1	Teleskopiske glidere	F		F
2	Kurv rotasjonsaksel	F		F
3	Jordplatefjær		F	F
4	Jordplateskjøt		F	F
5	Beltespormekanisme		F	F
6	Spanner gummibåndene		F	
7	Svingbare og indre tenner		F	F

DE ANBEFALTE SMØREMIDLENE

Smøremidler	Merking i smøre-tabellen	Temperaturrom råder C °
AGIP GREASE MU EP 2	F	- 30° + 130°
MOBIL MOBILUX 2	F	- 35° + 130°
MOBIL MOBILTAC 81	F	- 30° + 120°
ESSO BEACON 2	F	- 30° + 130°
ESSO SURRET FLUID 30	F	- 20° + 60°
TOP 2000 SPRAY	S	- 30° + 110°
CASTROL CHAIN SPRAY O-R	S	- 20° + 110°

DEL 5. INSPEKSJON, VEDLIKEHOLD OG SMØRING

5.3. POTENSIELL FEILSØKING

Feil	Årsak	Feilsøking
Motoren går, men ikke noe oljetrykk	Trykkavlastningsventilen er tett	Kontakt kundeservice
	Feil hydraulikkpumpe	Kontakt kundeservice
	Oljefilter er skittent	Rengjør eller bytt oljefilter
	Hydraulikkoljen er lav	Fyll på manglende olje, fjern årsaken til oljetapet
Pumpen bråker	Viskositeten til hydraulikkoljen er for høy	Bruk anbefalt oljekvalitet
	Oljenivået i tanken er for lavt	Hydr. Av samme kvalitet. fyll på med olje
	Inntaksmanifolden er tett eller ødelagt	Sjekk kabelen grundig
	Luft kommer inn i systemet på sugesiden	Sjekk for lekkasjer og bytt ut tetningen
Overoppheting av hydraulikkolje	Oljenivået i tanken er for lavt	Hydr. Av samme kvalitet. fyll på med olje
De elektriske hydrauliske ventilene fungerer ikke	Indikatorlampen er slukket	Bytt ut brenneren
	Den elektriske forbindelsen har gått tapt	Koble til igjen
	Sikringen har gått	Bytt sikringen
Motoren går ikke	Elektrisk strømbrudd	Sjekk kontaktbeskyttelsesrelé! Kontroller motor 160 A sikring! Kontroller den elektriske tilkoblingen.
	En av NØDSTOPP-bryterne er i STOPP-stilling	Sjekk NØDSTOPP-bryterne
	Batteriet er tomt	Batteriet må lades
	Hovedstrømbryteren er av	Hovedbryteren må være slått på
Magnetventilene fungerer ikke	Han har ingen spenning	Kontroller det elektriske systemet
	Stangen beveger seg ikke	Bytt ventil
	Spolen fungerer ikke	Bytt ut spolen

DEL 5. INSPEKSJON, VEDLIKEHOLD OG SMØRING

Feil	Årsak	Feilsøking
Overbygningen kan ikke kontrolleres	Utilstrekkelig marktrykk på en fot	Kontroller bakkeplatene (det lyder et intermitterende pip)
	Kurven er ikke vannrett stilling	Flytt kurven til vannrett stilling (bare med nødkontroll)
	Batteriets hovedbryter er av	Sjekk batteriets hovedbryter, hovedbryteren må være slått på
	Kontroller hydraulikksystemventilene (avledningsventil, proporsjonal ventil) for driftsposisjon (etter nød-kontroll)	Ventiler må skrues ut
Hydraulikkolje er uklar eller hvit	Vann kommer inn i det hydrauliske systemet	Kontakt kundeservice



ADVARSEL!
HVIS FEILEN IKKE KAN FJERNES I HENHOLD TIL TABELLEN, MÅ DU
KONTAKTE KUNDESERVICE!



ADVARSEL!
PRODUSENTEN OG HANDLEREN FRASKRIVER SEG ALT ANSVAR HVIS
MANGEL PÅ VEDLIKEHOLD AV LIFTEN HAR FÆRT TIL SKADE PÅ MASKIN
ELLER MENNESKER!

6. RESERVEDELER OG BESTILLING

6.1. Delene

6.1.1. De bærende komponentene til Europelift TR 18 GT



MERK!

ELEMENETENE KAN BESTILLES DIRKETE FRA PRODUSENT ELLER GJENNOM EN GODKJENT FORHANDLER.

6.1.2. Europelift TR 18 GT er en hydraulisk kobling og har betydelige hydrauliske komponenter



MERK!

HYDRAULISK KABELDIAGRAM FOR MASKINEN OG LISTE OVER HYDRAULISKE ELEMENTER KAN FÅS DIRKETE FRA PRODUSENT ELLER GJENNOM EN GODKJENT FORHANDLER.

6.1.3. Elektrisk bryter for TR18GT og de viktigste elektriske komponentene



MERK!

KABELDIAGRAM FOR MASKINEN OG LISTE OVER HYDRAULISKE ELEMENTER KAN FÅS DIRKETE FRA PRODUSENT ELLER GJENNOM EN GODKJENT FORHANDLER.

6.2. Bestilling av reservedeler

Noen deler må byttes ut under normal drift og vedlikehold. For å bestille disse delene på fabrikken, vennligst oppgi følgende informasjon:

- Serienummer for kurvløfteren
- Produksjonsår for maskinen
- Betegnelse på deltype



ADVARSEL!

PRODUSENTEN OG FORHANDLEREN ER IKKE ANSVARLIGE FOR SKADER SOM FØLGE AV BRUK AV IKKE-ORIGINALE DELER.

7. VEDLEGG

7.1. Kundeforhold

Produsent:



EUROPELIFT KFT.
Mobile: 00 36 20 94 74 767,
Address: H-8992 BAGOD, Gépállomás u.9.
Internet: <http://www.europelift.com>
E-mail: europelift@t-online.hu

Kundeforhold:



EUROPELIFT KFT.
Mobile: 00 36 20 94 74 767,
Address: H-8992 BAGOD, Gépállomás u.9.
Internet: <http://www.europelift.com>
E-mail: europelift@t-online.hu

Forhandler:



INSTANT NORGE AS
Deliveien 7
1540 Vestby
Telefon: 23 19 11 00
E-Mail: post@instant.no
Internet: www.instant.no

7.2 SAMSVARERKLÆRING**Samsvarserklæring**

Vi erklærer at design, konstruksjon og versjon av maskinen som er oppført nedenfor, oppfyller kravene i de grunnleggende sikkerhets- og helseforskriftene. Eventuelle endringer som er gjort på maskinen og som ikke er avtalt med oss, vil ugyldiggjøre denne uttalelsen.

Produsent: Eurolift KFT.
H- 8992 Bagod, Gépállomás u. 9.

Autorisert av : Adrián Fekete, 8992 Bagod, Gépállomás u. 9.
Dokumenatsjon autorisert av: László Fekete, 8992 Bagod, Gépállomás u. 9.

Maskintype: Tilhengermontert kurvlift
Type modell: TR 18 GT

Maskinnummer:.....

Produksjonsår:.....

Det nevnte produktet er i samsvar med følgende maskindirektiv og standarder:

Maskindirektiv Standarder

MASKINDIREKTIV	STANDARDER
MASKINDIREKTIVET 2006/42 / EC	EN 280
DIREKTIV2014/30 / EU, ELEKTROMAGNETISK KOMPATIBILITET	EN 60204-1
DIREKTIV 2006/95 / EC: LAVSPENNINGS-UTSTYR	EN ISO 13849 - 1: 2008

Setifiseringsinstitutt:
TÜV Rheinland-KTI Kft, 1119 Budapest, Thán Károly u. 3-5.

Produktsertifiseringsprosedyre, produktsertifiseringsnummer:

.....

Deklarasjonsdato:

Signert av: Adrián Fekete, eier, direktør

.....

Signatur

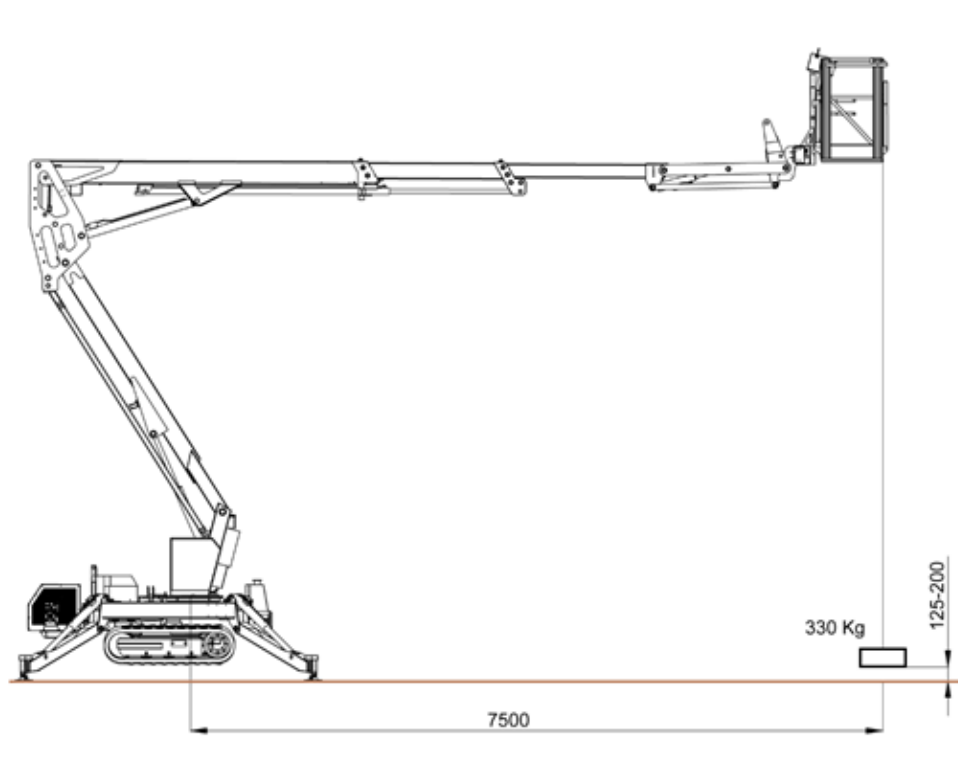
THE EUROPELFT TR 18 GT BASKET LIFT STABILITET OG STYRKE

Maskintype:.....

Produksjonsår:.....

Produksjonsnummer:.....

1.) Test last:



Vi bekrefter at testbelastningen til ovennevnte maskin i innstillingen i henhold til tegningen har funnet sted i dag.

Testvekt: 330 kg, testbelastning 60 min.

Visuell inspeksjon etter lastetest: (kryss av funn)

Undersøkte maskindeler	X	Funn	X
Bærende elementer		Holdbar ingen deformasjon	deformasjon
Sveisesømmer på lastbæ- relementene		Det er ingen sprekker	Det er en sprekk
På hydrauliske sylindere		Det er ingen innsynking	Det synker
Med testvekten ble maski- nen rotert i rotasjonsområ- det er maskinens stabilitet		Stabil	Ikke stabil
Basert på resultatene ovenfor er kurven		PASSENDE	UTILSTREKKELIG

2. Sjekk bevegelseskartet

Arbeidskurvens maks. bevegelse ble utført med en belastning på 220 kg, de målte verdiene er i samsvar med dataene i bevegelsesdiagrammet som er angitt i drifts- og vedlikeholdsinstruksjonene: (kryss av passende tekst)

I GOD STAND IKKE EGNET FOR BRUK

Dato:.....

.....

Inspektør

.....

Inspektør

3. Sjekk av hastighet

Maskintype:.....

Produksjonsår:.....

Produksjonsnummer:.....

Kurvlast: 220 kg , Drift av hydraulisk system			Hastighet på forskjellige funksjoner			
NR.	NAVN.	GRADER	Fabrikkverdi		Målt verdi	
			E-pump (sek)	Honda (sek)	E-pump (sek)	Honda (sek)
1.	Overarmsløft		67	42		
2.	Senking av overarm		82	83		
3.	Løft av underarmen		45	40		
4.	Senking av underarmen		49	42		
5.	Overbyggningsrotasjon til høyre	90°	40	37		
6.	Overbyggningsrotasjon til venstre	90°	40	37		
7.	Løfting av kurvarm		21	16		
8.	Senking av kurvarmen		19	14		
9.	Teleskop av		44	21		
10.	Teleskop på		27	19		
11.	Vinkelstilling på underarmen	55,7°	-	-	-	-
12.	Vinkelstilling på overarmen	75°	-	-	-	-

DATO:.....

.....

INSPEKTØR

.....

INSPEKTØR

4. KONTROLL AV LÅS- OG SIKKERHETSSYSTEMER

POS.	NAVN	OK?
1	Vannrett nivå på understellet	
2	Vannrettssensor på understellet $\pm 1^\circ$	
3	TEMP timer på kurvens kontrollpanel	
4	Endebrytere i bakkeplatene	
5	FI-relé (30 mA)	
6	EMERGENCY-OFF-bryter IKKE-AV "3 stk.	
7	Bryter for nøkkelbryter på dreieskiven (0 / BODYWORK / GROUND)	
8	Veltesensor på kurven	
9	Momentbegrenser på den teleskopiske armløftesynderen	
10	Endebryter for kjedebrudd	

DATO:.....

.....
INSPEKTØR.....
INSPEKTØR

7.4. SJEKLISTE / FOR VEDLIKEHOLD / FØR UMLEIE

MASKINTYPE:.....

PRODUKSJONSÅR:.....

PRODUKSJONSNUMMER:.....

NAVN	OK	MED FORBEHOLD OK	IKKE TILSTREKKELIG
OVERBYGG			
Drift av sikkerhetsutstyr			
Nivå på understellet			
TEMP-bryter			
Endebrytere			
Effektbryter på chassis (Fi-relé)			
NØDSTOPP-brytere			
Kurvutjevning			
Grensebrytere på bakken			
Overbygning fungerer bare etter beherskelse			
Håndpumpedrift			
Kollisjonsfri overbygning og arbeid. bevege seg			
Bevegelse av leddede armer over hele spekteret			
Armer, parallellføring er fri for skade			
Teksting kan leses			
Smørestatus for smøresteder			
Sylindrene er stille			
Veivaksel og motor er forsvarlig festet			
Veiv er stille og glatt			
Pinnens tilstand			
Feste deksler			
Festepinner			
ARBEIDSKURV			
Personlig verneutstyr i kurven			
Kurvfeste punkter			
Kurvkontroll over hele arbeidsområdet			
Kurvens vannrette nivå utjevner seg over hele bevegelsesområdet			
Kurvstige og låsestang			
Kontrollhendler			
Kontrollpanelets lys			
BATTERI, ELEKTRISKE DELER			
Spenning PÅ kabler og tilkoblinger			
Feste batteriet			
Syrenivå og syretetthet			
Drift av batterilader			
Fikse batterilading og koblingskap			

NAVN	OK	MED FORBEHOLD OK	IKKE TILSTREKKELIG
HYDRAULISK SYSTEM			
Sylindertetthet			
Alle hydr. tetthet av beslag			
Hydr. rør er uknuselige og bevegelige			
Hydraulikkoljenivå			
DEMPING PÅ UNDERSTELL BELTESPOR			
Fysisk tilstand på beltespor			
Spenning på beltespor			
Girøljnivå			
FORBRENNINGSMOTOR			
Motorinspeksjon skal gjøres av motorprodusenten i henhold til brukerveiledning!			
KOMMENTARER:			

OPPSUMMERING UNDERSØKELSER:

På grunnlag av overnevnte informasjon er Liften:
(passende tekst skal krysses av)

I DRIFTSSTAND

IKKE I DRIFTSSTANS

Dato.....

.....

Inspektør

.....

Inspektør



KONTAKTINFORMASJON

KONTAKTINFORMASJON

Oslo, Deliveien 7
1540 VESTBY
+47 23 19 11 00

Bergen, Fleslandvegen 70
5258 BLOMSTERDALEN
+47 55 11 09 00

Trondheim, Falkenborgvegen 32
7044 TRONDHEIM
+47 73 10 23 50